

Québec

Vol. 46 • N° 2

MD

LE SEUL MAGAZINE DE NAUTISME EXCLUSIVEMENT
NUMÉRIQUE AU QUÉBEC!



Découvrez

L'OPEN 6.5 de Zodiac

CONSEILS

L'HABITAT DES
MAMMIFÈRES MARINS,
une richesse à préserver
et à respecter



Gardez-vous en forme
sur l'eau avec
LES RED SHARK BIKES



Éditions
Jean Robert


**PRODUITS
AVANTAGEPLUS**

PRINCECRAFT®

DOMINEZ L'EAU®



Fabrique
au
Québec

www.PRINCECRAFT.com

À propos de Bateaux Princecraft Inc.

Depuis 1954, Bateaux Princecraft® Inc., dont le siège social est situé à Princeville, Québec, Canada (propriété de Brunswick Corporation), crée des expériences uniques sur l'eau, autant pour les passionnés de pêche que pour les amateurs de plaisance, avec des ensembles « prêts à utiliser » pour ses bateaux de pêche en aluminium, ses pontons, ainsi que ses bateaux pontés. Son engagement est soutenu par son héritage de qualité, par son niveau de performance incomparable et par sa promesse de navigation sans tracas pendant de nombreuses années. Plus que jamais, des pêcheurs, des familles et des concessionnaires se joignent à Princecraft® afin de créer des expériences nautiques inoubliables. Pour plus de renseignements, visitez le www.princecraft.com.

Bateaux Princecraft Inc. © 2023 | Une compagnie de Brunswick

Québec
YACHTING

Concours

PRINCECRAFT

À GAGNER

Abonnez-vous au magazine numérique Québec Yachting et courez la chance de gagner 1 casquette et 1 cache-cou de Princecraft. UNE VALEUR DE 32 \$



1 casquette



1 cache-cou

**Abonnez-vous au magazine numérique,
c'est GRATUIT !**



CLIQUEZ ICI



Pour toutes questions concernant votre abonnement numérique, veuillez contacter Joani Hotte-Jean au joani@editionsjeanrobert.com

Président et éditeur :
Jean Paré
jpare@editionsjeanrobert.com

Rédactrice en chef :
Joani Hotte-Jean
joani@editionsjeanrobert.com

Articles :
André M. Benoît, François Droûin – CRYQ, Coalition pour une navigation responsable et durable, Maria, Elizabeth Morin – Parcs Canada, Michel, Nautisme Québec, Nicolas Gibault – SAMS – AIMAQ, Patrice Rivest – Produits Avantage Plus, Pêches et Océans Canada, Tristan et Ulysse

Réviseur :
Denis Dionne

Infographie :
Sandra Davidson
sandrads567@gmail.com

Le magazine numérique Québec Yachting est publié quatre fois par année. Le Guide des marinas est publié une fois par année.

Toute reproduction totale ou partielle des textes, photos et encarts publicitaires est interdite sans l'autorisation écrite de Québec Yachting.

ISSN 2562-3656
Dépôt légal : Bibliothèque et Archives Canada

Financé par le gouvernement du Canada

Éditions Jean Robert
50, boulevard Taschereau, local 140
La Prairie, Québec J5R 4V3
info@editionsjeanrobert.com



Joani Hotte-Jean. Crédit photo : Jean Paré.

ENFIN, LE PRINTEMPS EST LÀ!

La saison nautique 2023 est enfin arrivée! Je vous invite à lire les conseils de Nautisme Québec pour bien la commencer à la **page 24** ainsi qu'à jeter un œil aux **bonnes habitudes du plaisancier**.

VOICI QUELQUES ÉVÉNEMENTS À NOTER À VOTRE AGENDA :

- **Semaine de la sécurité nautique** : 20 au 26 mai 2023
- **Fête de la pêche** : 2 au 4 juin 2023
- **Régates du Championnat régional de yachting de Québec (CRYQ)** : 3 juin au 30 septembre 2023
- Semaine québécoise de la sécurité nautique : mi-juin 2023
- **Coupe Femina** : 6 au 9 juillet 2023
- **Fête du nautisme** : 8 et 9 juillet 2023

En ce qui concerne les nouveautés sur le marché, je vous présente le M19 de Bayliner, les Sport 660 et 700 de Highfield, le Jeanneau Yachts 55, le SVX 211 OB de Starcraft, l'Eclipse 25 LR DH de SunChaser et le Mirage X3 Party Fish de Sylvan, les Red Shark Bikes qui combinent une planche à pagaie gonflable avec un concept de vélo afin que vous puissiez vous déplacer sur l'eau en pédalant ainsi que le X13 de Veer. Du côté des essais, vous pouvez découvrir le Vectra 23 XT et le Resorter 160 DL SC de Princecraft ainsi que l'Open 6.5 de Zodiac.

André M. Benoît, spécialiste en sécurité de la navigation, vous explique l'accident qui a coûté la vie au pompier Pierre Lacroix le 17 octobre 2021 et qui a fait l'objet d'une enquête publique dirigée par la coroner Gehane Kamel. Il démontre les limites de la carte de conducteur d'embarcation de plaisance ainsi que l'importance de la responsabilité des plaisanciers en matière de sécurité nautique et de navigation.

Quant à la Coalition pour une navigation responsable et durable (Coalition Navigation), elle invite les acheteurs de nouvelles embarcations à considérer (via les cartes bathymétriques) les dimensions et les profondeurs du ou des plans d'eau sur lesquels ils ont l'intention de naviguer avant d'acheter afin que le bon bateau navigue au bon endroit.

Pêches et Océans Canada vous a préparé un article sur les mammifères marins et vous invite à suivre la formation en ligne « **Naviguer dans l'habitat des baleines** ». De son côté, Nicolas Gibault a décidé l'année dernière de partir en voilier explorer le monde et il vous donne quelques trucs sur le choix du bateau, la destination, quoi emporter et ne pas emporter et plus encore!

Parmi les produits à découvrir, il y a l'application *La météo pour naviguer* (*Weather to Boat*), l'Iridium GO! exec, les tablettes durcies de Sailproof, les jumelles et monoculaires marins Endurance ED de Hawke Optics, puis Zhik a annoncé un nouveau distributeur au Canada, CSGP Distribution.

Parcs Canada vous présente la Grande Boucle (*The Great Loop*), avec quel type de bateaux vous pouvez l'effectuer ainsi que les éléments essentiels à apporter à bord. Découvrez l'équipage de *Liberté sur l'Océan*, qui a décidé de vivre sur son voilier pendant sept ans, par le biais de Formation Nautique Québec. Explorez les plages de la Californie grâce aux Éditions Ulysse. **Cliquez ici pour courir la chance de gagner le guide Fabuleuse Californie.** N'oubliez pas de jeter un œil aux **suggestions de lecture!**



Crédit photo :
Hesti Pranowo, Vecteezy.

BONNE SAISON NAUTIQUE À TOUS!



SOMMAIRE

À LA BARRE

4 Enfin, le printemps est là!

NOUVEAU

8 Nouveautés sur le marché
Bayliner, Highfield, Jeanneau, Starcraft,
SunChaser, Sylvan, Red Shark Bikes
et Veer

PRODUITS À DÉCOUVRIR

- 38 Application La météo pour naviguer
(Weather to Boat)
- 74 Iridium Go! exec
- 76 Zhik annonce un nouveau distributeur
au Canada, CSGP Distribution
- 78 Jumelles et monoculaires marins
Endurance ED de Hawke Optics
- 80 Tablettes durcies de Sailproof

SÉCURITÉ

26 Décès du pompier Pierre Lacroix

PUBLIREPORTAGE

36 Commencez la saison du bon pied!

CONSEILS

- 24 Nautisme Québec vous propose quelques
conseils pour bien commencer la saison!
- 25 Les bonnes habitudes du plaisancier
- 62 Le bon bateau au bon endroit
- 66 L'habitat des mammifères marins,
une richesse à préserver et à respecter
- 98 Tout quitter ou tout emporter

ESSAIS

- 42 Vectra 23 XT de Princecraft
- 50 Resorter 160 DL SC de Princecraft
- 56 Open 6.5 de Zodiac

90

106

NAVIGATION

- 82** La Grande Boucle : le trajet d'une vie
- 90** Formation Nautique Québec présente
Liberté sur l'océan

ÉVÉNEMENTS

- 104** Calendrier 2023 des régates du Championnat régional de yachting de Québec (CRYQ)

DESTINATIONS

- 106** Explorer les plages de la Californie

LECTURE

- 114** • Louis Charbonneau – Les deux pieds sur le pont
- Navigatrices : 20 portraits d'aventurières de la mer
 - Les coureurs au large racontent... 30 histoires extraordinaires

EN COUVERTURE :
Open 6.5 de Zodiac.
Crédit photo : Jean Paré.



38

Légende

LIRE PLUS



Cliquez pour obtenir davantage d'informations.



Cliquez pour visiter le site Web.



Cliquez pour envoyer un courriel.

PHOTOS DES
LECTEURS
Pages : 116 et 117





Sport 700. Crédit photo : Highfield.

HIGHFIELD

La gamme Sport de Highfield offre un choix de bateaux mesurant de 9 pieds 10 pouces à 29 pieds 6 pouces (3 mètres à 9 mètres). Les angles d'élévation de la coque sont de 26 degrés sur les modèles 600 et plus, ce qui vous donnera de l'assurance dans des conditions plus difficiles, mais les ajouts tels que le teck EVA, le réservoir de carburant intégré, la superbe sellerie cousue en diamant et les plateformes de bain vous permettront de profiter au maximum de chaque journée passée sur l'eau.

Les coques en aluminium sont imperméables et durables, vous pourrez sans problème laisser le bateau sur une plage. Tous les semi-rigides Highfield Sport sont faciles à remorquer grâce à leur poids léger et à leurs œillets de levage intégrés.



Sport 660. Crédit photo : Highfield.



Sport 660. Crédit photo : Highfield.



Sport 660. Crédit photo : Highfield.

Le **Sport 660** mesure 21 pieds 4 pouces (6,5 mètres) de longueur par 8 pieds 6 pouces (2,59 mètres) de largeur et permet d'accueillir 13 personnes à bord. À l'avant, un ensemble de coussins forme un bain de soleil et un siège est adossé à la console dotée d'un pare-brise. Son tableau de bord est spacieux avec un accent de carbone. Les sièges du capitaine et du copilote de type *bolster* possèdent un haut dossier enveloppant. Vous trouverez un espace de rangement sous la banquette arrière. La puissance de sa motorisation est de 200 ch, la capacité de son réservoir de carburant est de 140 litres et un ensemble de douche complète l'équipement standard. Vous pouvez ajouter un toit bimini en option. Quant au **Sport 700**, il est similaire à son petit frère, mais il mesure 22 pieds 10 pouces (6,95 mètres) de longueur et 9 pieds 7 pouces (2,92 mètres) de largeur. Vous bénéficierez donc d'un peu plus d'espace pour circuler, d'une table à l'arrière pour le goûter et d'un poteau de remorquage pour pratiquer des sports nautiques.

Informations : <https://www.highfieldboats.com/>

Disponible chez Desjardins Sport!

BAYLINER

Bayliner a dévoilé le tout nouveau **M19** au Salon du bateau International de Miami. Le M19 rejoint la gamme M15 et M17 de la série M. Construit sur une base de coque en M améliorée offrant une stabilité accrue et une maniabilité de style automobile; sa polyvalence plaira aux plaisanciers. Ce bateau peut accueillir neuf personnes à bord et vous permettra de pratiquer des sports nautiques.



M19. Crédit photo : Bayliner.



M19. Crédit photo : Bayliner.



M19. Crédit photo : Bayliner.



M19. Crédit photo : Bayliner.



Jeanneau Yachts 55. Crédit photo : Jeanneau.

JEANNEAU

Après avoir mis sur le marché récemment les Jeanneau Yachts 60 et 65, la gamme des voiliers Jeanneau Yachts se renouvelle avec un nouveau-né de 55 pieds 7 pouces (16,93 mètres) en proposant un univers construit autour des propriétaires afin de leur offrir une expérience de navigation unique. Combinant luminosité, élégance, performance, confort et possibilité de voyage au long cours, il permettra aux aventuriers de découvrir des eaux lointaines.



Jeanneau Yachts 55. Crédit photo : Jeanneau.



**LE LEADER EN PROTECTION
MÉCANIQUE DEPUIS 30 ANS**

**DEMANDEZ-LA À VOTRE CONCESSIONNAIRE
DÈS MAINTENANT**



WWW.GARANTIEAVANTAGEPLUS.CA

Conçu comme un appartement privé, l'espace propriétaire intérieur offre un aménagement inédit qui occupe les deux tiers avant du bateau. Le **Jeanneau Yachts 55** est doté d'équipements fonctionnels pour vivre des expériences de navigation en toute sérénité et en toute sécurité, grâce notamment aux nombreuses épontilles et mains courantes. La descente principale donne accès à la suite propriétaire ouverte sur la cabine avant. Deux cabines avec salles d'eau privées permettent d'accueillir des invités dans des espaces distincts, accessibles depuis le cockpit par deux descentes séparées.

Informations : <https://www.jeanneauamerica.com/>



Jeanneau Yachts 55.
Crédit photo : Jeanneau.



SVX 211 OB. Crédit photo : Starcraft.

STARCRRAFT

La série SVX de Starcraft prouve que le plaisir sur l'eau n'est pas forcément coûteux. Le **SVX 211 OB** est doté de nombreuses fonctionnalités telles qu'une chaîne stéréo à quatre haut-parleurs, un toit bimini pour la protection solaire et un revêtement de sol *EVA Soft Touch Traction* mat à l'avant et à l'arrière, tous de série. Il offre des performances sportives avec une toute nouvelle conception de pont et de coque qui présente des côtés plus hauts pour un plus grand confort, une surface de roulement en forme de V pour de meilleures performances et une économie de carburant ainsi qu'une liste complète d'options pour que vous puissiez personnaliser votre SVX exactement comme vous le souhaitez. La garantie *Lifetime Plus Six* de Starcraft, vous permet d'utiliser votre bateau en toute confiance. Avec une puissance maximale de 200 ch et un grand espace de cockpit pour tout l'équipage et l'équipement, le Starcraft SVX 211 OB offre la polyvalence dont votre famille a besoin.

Informations : www.starcraftmarine.com

SUNCHASER

Le **Eclipse 25 LR DH** de SunChaser se distingue par sa belle apparence et ses performances. Son intérieur somptueux, son rembourrage amélioré et son poste de pilotage situé sur une plateforme surélevée pour une meilleure visibilité. Les caractéristiques standards haut de gamme telles que le groupe de performances Xtreme PR25, les plateformes arrière étendues et les panneaux pleine hauteur ainsi que les fauteuils de barre à dossier haut qui pivotent, coulissent et s'inclinent placent l'Eclipse 25 LR DH dans une classe à part.

Le groupe de performances Xtreme PR25 offre une technologie à trois tubes avec des virures de levage, 227 litres (60 gallons U.S.) de carburant, une direction hydraulique et plus encore. Un toit bimini électrique qui fonctionne grâce à une simple pression d'un interrupteur est également offert de base. La configuration polyvalente des sièges à l'arrière du bateau est ce qui rend la disposition SBX unique. Le dossier du siège pivotant sur la banquette en forme de L vous permet de faire confortablement face à l'avant vers la proue ou d'inverser le dossier vers la poupe où deux chaises pivotantes sont bien positionnées autour d'une table triangulaire. Si vous cherchez un ponton pour vous divertir, considérez le SunChaser Eclipse 25 LR DH qui bénéficie de la garantie *Lifetime Plus Six*.

Informations : www.sunchaserboats.com



Eclipse 25 LR DH. Crédit photo : SunChaser.

GARDEZ TOUT L'ÉQUIPAGE HEUREUX.

Oh, ils vont tous sourire. Après tout, qu'est-ce que vous ne pourriez pas aimer sur un SunChaser? C'est le ponton parfait pour la pêche, la croisière ou simplement pour mettre l'ancre et pratiquer vos bombes. Nous savons que vous ne voudrez plus jamais quitter le ponton, et avec une console complète, une proue arrondie, des porte-gobelets encastrés et un vestiaire à bord, vous n'aurez peut-être pas à le faire.

Alors allez, papa. Consultez votre concessionnaire pour un essai sur l'eau.

Maintenant, regardez qui sourit.



SunChaser

SCANNEZ LE CODE
QR POUR
REGARDER LA
GAMME 2023 :



CONSTRUISEZ VOTRE PONTON SUNCHASER AU
SUNCHASERBOATS.COM



Mirage X3 Party Fish. Crédit photo : Sylvan.

SYLVAN

Le ponton **Mirage X3 Party Fish** de Sylvan possède une longue liste de caractéristiques standard, y compris l'ensemble de performance exclusif à trois tubes SPX PR25 de Sylvan Marine, *Performance Shield*, une console sport à profil bas, des rails et des garnitures de pont anodisés noirs, une direction hydraulique, des feux d'accostage et plus encore! Le plan d'aménagement du Party Fish comprend une banquette à bâbord qui permet de regarder vers l'avant et l'arrière ainsi que deux chaises de pêche à l'arrière avec un vivier. Le Party Fish offre le meilleur des deux mondes, que vous souhaitiez pêcher ou vous détendre. Sylvan Marine propose la garantie *Lifetime Plus Six* pour vous offrir une tranquillité d'esprit.

Informations : [**sylvanmarine.com**](http://sylvanmarine.com)



Enjoy Bike Surf. Crédit photo : Red Shark Bikes.

RED SHARK BIKES

Vous aimez les sports nautiques tels que la planche à pagaie, le kayak, le canot et d'autres sports similaires? Vous opérez un centre de location nautique? Voici un autre moyen très excitant de profiter de l'eau, que ce soit pour vous ou pour votre clientèle!

Le Red Shark Bike d'origine espagnole combine une planche à pagaie gonflable de grande qualité de 13 pieds (3,96 mètres) de longueur par 3 pieds (0,91 mètre) de largeur et un concept de vélo afin que vous puissiez vous déplacer sur l'eau en pédalant. Ce sont les jambes qui travaillent et non les bras, donc c'est plus facile de vous déplacer! Pouvant supporter 450 livres (204 kg), il est très stable grâce au guidon qui sert de gouvernail / quille et à deux petits réservoirs sous la base qui se remplissent automatiquement lorsque la planche est déposée sur l'eau. Il est aussi très rapide puisqu'un tour de pédalier permet aux hélices d'effectuer dix tours!



Fitness Bike Surf. Crédit photo : Red Shark Bikes.

QUATRE VERSIONS SONT DISPONIBLES :

- L'**Enjoy Bike Surf** est un modèle pour tous avec deux hélices et un gouvernail à quatre positions. Il est très confortable avec sa selle souple à hauteur réglable et son guidon ergonomique. Son prix est de 5 449 \$. La planche à pagaie avec l'ensemble de navigation est affichée au prix de 1 875 \$.
- Le rapide **Fitness Bike Surf** est conçu pour les amateurs de performance qui pratiquent le vélo de route ou qui s'entraînent pour effectuer un triathlon. Il comprend quatre hélices interchangeables et un guidon de type *spinning*. Son prix est de 5 760 \$.
- L'**Adventure Bike Surf** a été conçu pour les pêcheurs, chasseurs ou amateurs de canot-camping qui souhaitent dorénavant s'adonner au vélo-camping! Il comprend notamment deux hélices, quatre sacs étanches, un porte-canne à pêche, des filets à l'avant et à l'arrière pour ranger du matériel et un

élastique pour maintenir en place une glacière. Son prix est de 6225 \$.

- Pour ceux qui veulent se laisser aller sur l'eau sans effort, le **Scooter Surf** possède un moteur électrique alimenté par une batterie au lithium-ion de 333 Wh, avec 11 vitesses vers l'avant et trois vitesses vers l'arrière doté d'une télécommande sans fil. Sa vitesse maximale est de 8 mph (13 km/h). Son prix est de 6030 \$.

Si vous le souhaitez, vous pouvez enlever le vélo et utiliser le Red Shark Bike comme une planche à pagaie. Il est aussi possible d'ajouter deux sièges pour qu'il devienne un kayak. Tout l'équipement, dont une pompe manuelle, rentre dans un sac à roulettes. Comme vous pouvez le constater, celui-ci est polyvalent, écologique, silencieux, sans entretien... et vous permet de garder la forme!



Adventure Bike Surf.
Crédit photo : Red Shark Bikes.

Azur Nautique est l'importateur exclusif et distributeur officiel pour tous les produits Red Shark Bikes au Canada. **Cliquez ici pour connaître les endroits où vous pouvez vous le procurer et où vous pourrez éventuellement le louer.**

Sites internet : www.azurnautique.com, www.redsharkbikescanada.com et www.redsharkcanada.com

LIRE PLUS



X13. Crédit photo : Veer.

VEER

Le 4 janvier 2023, au Consumer Electronics Show (CES) de Las Vegas, Brunswick Corporation a lancé Veer, une toute nouvelle marque de bateaux conçue pour prendre en charge la propulsion électrique, et a également lancé le premier modèle de la gamme Veer, le **X13**.

Ce bateau multi-usage de 13 pieds fabriqué en polyéthylène rotomoulé durable est conçu pour être propulsé par les systèmes de propulsion électrique Mercury Avator et les hors-bord Mercury FourStroke, y compris le moteur hors-bord électrique Avator 7.5e – le premier produit de la série Avator – qui a également été dévoilé au CES 2023. Les systèmes de propulsion Avator offrent l'alimentation électrique, intégrée à des commandes intuitives et à des affichages numériques avancés, et ne produisent aucune émission.

Conçu par l'équipe d'ingénieurs de Lund Boats, le X13 offre un design contemporain, combiné à des caractéristiques réfléchies et ingénieuses axées sur la pêche. Performant, facile d'utilisation, il demandera peu d'entretien et sera disponible dès ce printemps.

Informations : www.veerboats.com et MercuryMarine.com/Avator

Du plaisir à volonté, mais faites attention à ce que vous rapportez!



Des espèces aquatiques envahissantes peuvent s'accrocher à votre embarcation ou à vos équipements et se propager dans un nouveau plan d'eau.

Nettoyer pour ne pas propager les envahisseurs

Un simple nettoyage des embarcations et des équipements, loin de tous plans d'eau, contribue à préserver l'équilibre de votre environnement. Soyez prévenant en suivant ces 4 étapes sur place ou avant votre prochaine visite, sur un autre plan d'eau.



Inspecter tout ce qui a touché à l'eau et retirer tous les organismes qui y sont accrochés



Vider l'eau qui pourrait se trouver à bord avant de partir (le moteur, les caissons, les glacières, etc.)



Nettoyer et sécher l'embarcation et tous les équipements



Répéter l'opération après chaque visite d'un nouveau plan d'eau

Pour plus de détails sur les techniques à utiliser, consultez le Guide des bonnes pratiques en milieu aquatique dans le but de prévenir l'introduction et la propagation d'espèces aquatiques envahissantes sur notre site Web [Québec.ca/nettoyage-embarcations](https://Quebec.ca/nettoyage-embarcations)



VOUS PROPOSE QUELQUES CONSEILS POUR BIEN COMMENCER LA SAISON !

✓ EFFECTUEZ L'ENTRETIEN DE LA COQUE ET DU PONT

Vérifiez l'état de la coque, s'il y a des craques et fissures ou rivets manquants ou abîmés.

Réparez ou référez-vous à un spécialiste de la réparation de coque en fibre ou aluminium avant de mettre votre embarcation à l'eau.

Assurez-vous du bon état des passe-coques et des vannes.

Votre embarcation est en fibre : nettoyez à l'eau douce et appliquez une couche de protection, comme une cire marine de qualité.

Assurez-vous que le bouchon de vidange de coque soit bien en place avant la mise à l'eau.

✓ VÉRIFIEZ LE MOTEUR ET LE NIVEAU DES LIQUIDES

Changez l'huile du moteur, le filtre à huile et le lubrifiant de transmission, s'il y a lieu.

Vérifiez ou faites vérifier votre pompe à eau (impeller)

Vérifiez les niveaux de l'huile du moteur et du liquide de refroidissement, de ceux de servodirection et des conduites de l'appareil de gouverne s'il y a lieu.

Assurez-vous que les hélices soient bien maintenues en place et qu'elles tournent librement.

Prenez connaissance de l'emplacement des fusibles du moteur et prévoyez une réserve dans votre embarcation, cela pourrait vous être grandement utile si vous tombez en panne.

✓ INSPECTEZ LE SYSTÈME D'ALIMENTATION EN CARBURANT

Vérifiez les boyaux, les raccords et l'état des réservoirs.

✓ VÉRIFIEZ LES COURROIES, LES CÂBLES ET LES BOYAUX

Assurez-vous que tout soit bien ajusté et qu'il n'y ait pas de marques d'usure.

✓ INSPECTEZ LE SYSTÈME ÉLECTRIQUE

Vérifiez la propreté et le serrage de tous les raccords électriques. Si vous voyez des signes de corrosion, ce qui peut entraîner des défaillances graves tel qu'un court-circuit, des correctifs s'imposent.

Retirez les câbles de la batterie et nettoyez les bornes avec une brosse métallique; nettoyez également les extrémités des câbles. Resserrez le tout correctement.

Chargez la batterie et assurez-vous qu'elle conserve sa charge.

✓ INSPECTEZ LA PLOMBERIE

Vérifiez les collets et leur serrage.

Vérifiez que la pompe de cale fonctionne correctement.

✓ VÉRIFIEZ L'ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ

Inspectez les gilets de sauvetage et vêtements de flottaison individuels en vérifiant leurs courroies, boucles et fermetures éclair et faites un test de flottabilité pour chacun.

Assurez-vous que les jauges des extincteurs sont au vert.

Vérifiez que tout l'équipement de sécurité obligatoire soit à bord.

POUR PLUS D'INFORMATIONS, CONSULTEZ LE NAUTIGUIDE 2023 ET
LES SECTIONS : « SUIVEZ LA VAGUE », « INFORMATIONS PRATIQUES »
ET « GUIDE DE SÉCURITÉ NAUTIQUE »
[CLIQUEZ ICI](#)





LES BONNES HABITUDES DU PLAISANCIER



PORTEZ
VOTRE VFI



NE CONSOMMEZ
PAS D'ALCOOL
OU DE DROGUE



SUIVEZ UNE
FORMATION



ASSUREZ-VOUS
D'AVOIR L'ÉQUIPEMENT
DE SÉCURITÉ REQUIS



VÉRIFIEZ LES
CONDITIONS
MÉTÉOROLOGIQUES



COMMUNIQUEZ
VOTRE PLAN
DE NAVIGATION

POUR RESPECTER VOTRE ENVIRONNEMENT



RÉDUISEZ VOS VAGUES À
PROXIMITÉ DES RIVES ET DES
AUTRES EMBARCATIONS



LAVEZ VOTRE EMBARCATION À
CHAQUE ENTRÉE OU SORTIE D'UN
PLAN D'EAU AFIN D'ÉVITER
D'Y INTRODUIRE DES ESPÈCES
EXOTIQUES ENVAHISSANTES



PROTÉGEZ LA FLORE ET LES BERGES,
DEMEUREZ SUR LES SENTIERS
EXISTANTS



ÉVITEZ DE POLLUER
VOTRE PLAN D'EAU :

- 1 RAPPORTEZ VOS DÉCHETS;
- 2 BESOINS NATURELS, EN
L'ABSENCE D'INSTALLATIONS,
RESPECTEZ UNE DISTANCE DE
70 M DU COURS D'EAU ET
ENFOUSSEZ LES TRACES.
- 3 UTILISEZ DES PRODUITS
D'ENTRETIEN BIODÉGRADABLES
- 4 UTILISEZ LES STATIONS DE
POMPAGE POUR LA
VIDANGE SEPTIQUE



RESPECTEZ LES RIVERAINS ET AUTRES
USAGERS EN MODÉRANT LE BRUIT
QUE VOUS PRODUISEZ



SOYEZ COURTOIS
ET DISCRET.



RESPECTEZ LES ACCÈS
AUX PLANS D'EAU :

- 1 UTILISEZ, DANS LA MESURE DU
POSSIBLE, LES ACCÈS ET
SENTIERS BALISÉS;
- 2 RESPECTEZ LES TERRAINS PRIVÉS.



RESPECTEZ LES RÈGLES DE ROUTE
ET LIMITES DE VITESSE



OBSERVEZ LA FAUNE À DISTANCE.
NE SUIVEZ PAS ET N'APPROCHEZ
PAS LES ANIMAUX SAUVAGES



Transports
Canada

UN PROJET DE



NAUTISME QUÉBEC

EN CAS D'URGENCE,
COMPOSEZ LE 911

RENDEZ-VOUS
SUR NOTRE SITE WEB
POUR EN SAVOIR PLUS!

CLIQUEZ
ICI



NAUTISME QUÉBEC



DÉCÈS DU POMPIER PIERRE LACROIX

lors d'une opération de sauvetage d'une embarcation de plaisance dans les rapides de Lachine :

QUELLE RESPONSABILITÉ ATTRIBUER AU
COMPOURTEMENT DES PLAISANCIERS À
L'ORIGINE DE L'INTERVENTION?



L'accident qui a coûté la vie au pompier Pierre Lacroix le 17 octobre 2021 a fait l'objet d'une enquête publique dirigée par la coroner Gehane Kamel. Au cours des dix jours d'audience de nombreux témoins ont été entendus et plusieurs causes contributives ont été identifiées. Le rapport détaillé de la coroner, dont la diffusion est prévue au printemps 2023, sera accompagné de plusieurs recommandations à l'intention du Service de sécurité incendie de Montréal, de la Ville de Montréal et des autres municipalités riveraines ainsi qu'à la Garde côtière canadienne. Les procédures de recherche et de sauvetage seront rigoureusement examinées, notamment l'évaluation du risque d'intervention dans la zone d'eaux vives des rapides, les équipements appropriés pour le faire, la méthode de travail à mettre en œuvre, les procédures de communication et surtout la formation des intervenants.

Au-delà de toutes ces considérations, il apparaît évident que la cause première de l'événement, soit le premier maillon de la chaîne des causes, interpelle toute la collectivité des plaisanciers. L'examen des faits ayant conduit au décès d'un sauveteur suscite une légitime interrogation sur la responsabilité des deux plaisanciers et de leur conduite insouciance. Il est très probable que, dans la formulation de ses recommandations, la coroner s'adressera aussi à l'ensemble des plaisanciers du Québec.



LE FIL DES ÉVÈNEMENTS

Rapides de Lachine. Crédit photo :
Pitofotos, Shutterstock.

Alors qu'il est à la dernière étape de l'achat d'une embarcation de plaisance d'occasion, un plaisancier procède à un essai sur l'eau afin d'en vérifier le bon fonctionnement. Le test se déroule sur le lac Saint-Louis, en face de Lachine, dans la zone où le courant débute son accélération vers les rapides de Lachine.

L'embarcation d'environ 19 pieds de longueur est propulsée par un moteur de type *sterndrive* (I/O). La navigation débute peu après le coucher du soleil, sans la présence du vendeur. Le plaisancier n'a pas obtenu d'expertise mécanique préalable et il n'a qu'une très faible connaissance des particularités du plan d'eau. Il fait appel à une amie pour l'accompagner lors de cette courte sortie; les deux sont détenteurs d'une carte de conducteur d'embarcation de plaisance obtenue en 2013, alors qu'ils étaient étudiants au niveau du troisième secondaire.

Au moment de la mise à l'eau à la descente de Lachine, vers 18h30, le ciel est assez nuageux, les vents d'ouest soufflent à environ 17 km/h et le soleil s'est couché à 18h03. Les deux plaisanciers sont chaudement habillés.

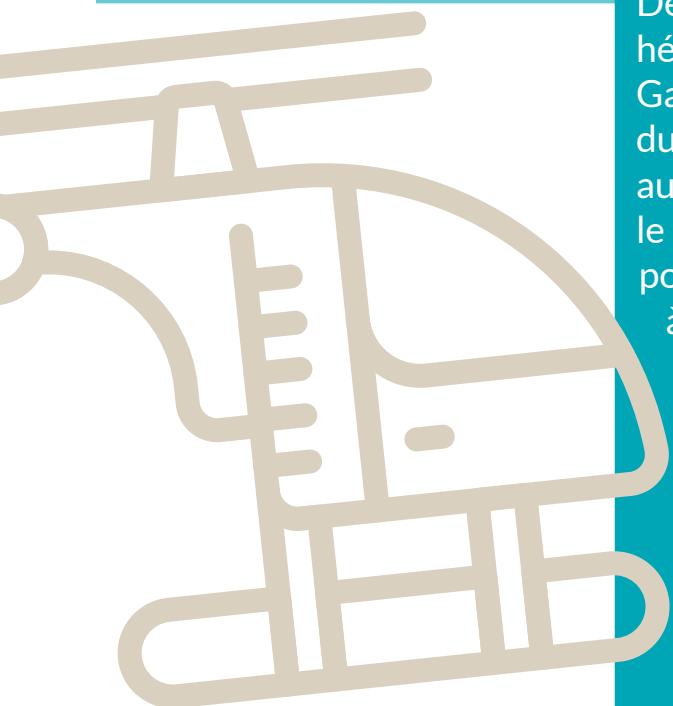
Après avoir tourné environ dix minutes, le moteur surchauffe. Le capitaine/conducteur éteint l'engin et attend une vingtaine de minutes avant de tenter de le redémarrer, sans succès. Bien que l'ancre ait été mouillée, le bateau dérive avec le courant et se retrouve sous le pont Honoré-Mercier. Le moteur redémarre enfin, mais surchauffe à nouveau quelques instants plus tard.

Contacté par téléphone mobile, le vendeur n'offre aucune solution alternative. L'embarcation poursuit alors sa dérive vers les rapides de Lachine qui demeurent invisibles dans l'obscurité. Les autres tentatives pour redémarrer le moteur demeurent vaines. La décision de contacter le centre d'urgence 911 par téléphone mobile est prise à 19h05.

L'appel est relayé vers le Centre de sauvetage maritime de la Garde côtière canadienne, le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) et le Service de sécurité incendie de Montréal (SIM). Ce dernier affecte immédiatement différentes ressources à cette mission, dont l'escouade nautique de la caserne de Lachine. De son côté, la Garde côtière canadienne affecte également d'autres ressources. Les deux plaisanciers désemparés ne réalisent pas encore l'ampleur de la situation.

L'embarcation en difficulté qui a été repérée à partir de la berge par les policiers du SPVM dérive alors vers la section d'eaux-vives des rapides de Lachine. Malgré l'obscurité, l'embarcation des pompiers de Lachine parvient rapidement sur les lieux. Des manœuvres sont alors entreprises afin de se rapprocher de l'embarcation en difficulté, mais les deux embarcations se retrouvent dans une section de puissants remous. Dès les premiers instants de la manœuvre, l'embarcation des pompiers chavire à l'entrée de la zone d'eaux-vives. Un décompte de la part des sauveteurs permet de constater que le pompier Pierre Lacroix manque à l'appel. L'embarcation de plaisance franchit les rapides sans chavirer et ses occupants parviennent à rescaper deux pompiers naufragés (après la réussite d'un redémarrage temporaire du moteur) alors que le troisième est repêché par une autre embarcation du Service des incendies. Toutes les personnes impliquées dans l'accident sont alors évacuées vers différents hôpitaux.

Des recherches à grande échelle impliquant des hélicoptères de la Sûreté du Québec et de la Garde côtière canadienne, le module nautique du SPVM, des unités de la Garde côtière auxiliaire canadienne et des chercheurs à pied le long des rives se poursuivent toute la nuit pour tenter de retrouver le pompier manquant à l'appel qui portait obligatoirement un vêtement de flottaison individuelle (VFI). L'embarcation chavirée a dérivé pour s'immobiliser à l'est de l'île aux Hérons, retenue par un haut fond. Une investigation plus poussée permet de retrouver le pompier Pierre Lacroix sans vie tôt le lendemain matin, sous l'embarcation chavirée.





Les eaux des rapides de Lachine.
Crédit photo : RLS Photo, Shutterstock.

LES LIMITES DE LA CARTE DE CONDUCTEUR D'EMBARCATION DE PLAISANCE

Lors de l'enquête du coroner, un collègue pompier membre de l'équipe d'intervention a relaté que durant la courte période de transit entre la caserne et la descente de mise à l'eau de Lachine tous écoutaient les informations échangées sur le réseau de radiocommunication. De manière unanime, les sauveteurs se demandaient ce que faisaient des plaisanciers à un pareil endroit au mois d'octobre à la nuit tombée? Un grand nombre de plaisanciers familiers avec les conditions du lac Saint-Louis à la hauteur de Lachine se sont posés la même question.

Même si l'embarcation de plaisance transportait tous les équipements de sécurité prescrits par le règlement, le savoir-faire de l'équipage était plutôt déficient.

Nous voici en présence de deux jeunes adultes détenteurs d'une carte d'embarcation de plaisance obtenue une dizaine d'années plus tôt, mais sans aucune expérience pratique. Ils s'aventurent pourtant sans hésitation dans une sortie sur un plan d'eau qu'ils ne connaissent pas à l'automne et à la tombée du jour.

La carte de conducteur d'embarcation de plaisance, qui fait malheureusement l'objet d'une mauvaise perception populaire, est assimilée par certains à

l'équivalent d'un permis de conduire pour un véhicule routier. Il s'agit d'une mauvaise comparaison qui ne reflète pas la réalité.

Les permis de conduire automobile sont obtenus à la suite de l'obtention d'un permis d'apprenti conducteur qui doit être suivi avec succès d'un cours de conduite. Viendra ensuite la réussite des examens théoriques et pratiques de la Société de l'assurance automobile du Québec. De plus, les permis sont émis selon les catégories de véhicules : motos, automobiles, camions légers, camions lourds, autobus, ambulances, etc. Le permis de conduire est renouvelé annuellement. La délinquance en matière de conduite routière est assujettie à un système de points de démerite dissuasif. Enfin, la SAAQ exerce une surveillance accrue de l'état de santé et/ou de l'âge des titulaires.

Lors de son introduction, en 1999, l'obligation légale de détenir une carte de conducteur d'embarcation de plaisance n'a jamais été envisagée par Transports Canada comme l'équivalent d'un permis de conduire automobile. Il s'agit d'une obligation pour le titulaire de détenir cette preuve de compétence qui confirme qu'il a eu accès à un minimum d'informations générales sur la réglementation de la navigation de plaisance. L'obligation s'applique pour la conduite de toutes les embarcations motorisées sur tous les plans d'eau. Il est important de noter qu'avant juillet 1999, il n'y avait aucune réglementation précisant le niveau de connaissances requises.

De nos jours, presque toutes les cartes d'embarcation de plaisance sont émises par l'entremise d'une session en ligne d'une durée de trois heures minimum. Les sites des entreprises accréditées par Transports Canada sont parvenus au fil du temps à un haut niveau d'excellence; ils mettent en œuvre toutes les techniques de pédagogie moderne pour l'apprentissage en ligne. L'encadrement de Transports Canada pour ce programme comprend la présentation de 260 exigences en matière de connaissances générales. On est cependant en droit de s'attendre de la part d'un plaisancier responsable qu'il approfondisse et maintienne à jour ses connaissances selon les caractéristiques du plan d'eau qu'il fréquente. À titre d'exemple, un plaisancier qui pratique son sport favori sur un petit lac ou une rivière n'aura pas à démontrer le même savoir-faire qu'un plaisancier qui navigue sur des plans d'eau en présence de navires commerciaux, ou encore dans une zone où les courants influencent notablement la route des embarcations.

L'objectif du programme qui encadre l'obtention de la carte de conducteur d'embarcation est de stimuler la pratique responsable du nautisme et de susciter un certain intérêt de la part des nouveaux plaisanciers à perfectionner leur savoir-faire et surtout à le maintenir à jour.

LA RÉGLEMENTATION AU-DELÀ DE L'OBLIGATION DE DÉTENIR UNE CARTE DE CONDUCTEUR D'EMBARCATION DE PLAISANCE

Le *Règlement sur les petits bâtiments* précise clairement que le conducteur d'une embarcation de plaisance doit toujours être apte à prendre toutes les mesures raisonnables pour assurer la sécurité de celle-ci et des personnes à bord. Il doit se comporter de façon prévoyante et vigilante tout en faisant preuve d'une considération raisonnable pour autrui.

Donc, il est clair que « des mesures et des considérations raisonnables » sont des actions prises par un capitaine/ conducteur d'embarcation habile et prudent qui connaît les limites opérationnelles de son embarcation et les caractéristiques de la zone de navigation. Discernement et bon sens commandent ses actions.

La personne aux commandes doit démontrer son aptitude à adapter sa conduite aux conditions maritimes changeantes et au degré de difficulté dans l'environnement immédiat de son bateau : force et direction du vent et des courants, visibilité, profondeur d'eau disponible, identification de tout ce qui peut représenter une entrave à la navigation, interprétation du balisage, présence d'autres personnes sur le plan d'eau, choix de la vitesse et de la distance de sécurité lors du croisement avec une autre embarcation.



LA RESPONSABILITÉ DE TOUS LES PLAISANCIERS

Tous les plaisanciers doivent obligatoirement appliquer la réglementation à défaut de quoi ils s'exposent à des conséquences. La Loi de 2001 de la marine marchande, mandate les policiers, agissant à titre d'agent de l'autorité, pour assurer la surveillance et d'interpeller les contrevenants.

Devant le constat d'un tragique accident, un changement d'attitude et de comportement s'impose. La tendance naturelle serait certainement de blâmer l'insuffisance des connaissances requises pour l'obtention de la carte de conducteur d'embarcation de plaisance; ce serait donc encore la faute du gouvernement! Il sera même suggéré par certains de créer un système de carte de conducteur d'embarcation qui s'inspire du permis de conduire automobile, selon



Vue aérienne des environs du pont Honoré-Mercier.
Crédit photo : Patrick Lauzon Photographe, Shutterstock.

la taille des bateaux et même d'ajouter une distinction de qualification selon les particularités des plans d'eau et les zones de navigation, comme pour les brevets de navigation en vigueur dans la marine commerciale. Il ne faut pas rêver, le législateur n'adoptera pas cette orientation dans un avenir rapproché.

Dans l'immédiat, c'est plutôt la responsabilisation personnelle des plaisanciers qu'il faut invoquer. La personne aux commandes d'un bateau est responsable de la sécurité de la navigation. La réglementation maritime fait confiance au bon jugement du conducteur d'embarcation. Chacun est donc responsable du perfectionnement et du maintien de son savoir-faire par l'intermédiaire d'un processus personnel de formation et de mise à niveau adéquat. Il s'agit d'une démarche qui peut inclure des formations disponibles auprès d'organismes spécialisés ou encore des lectures et des recherches personnelles, voire des échanges avec des navigateurs aguerris. L'important c'est la volonté d'apprendre!

QUAND À PORTÉE DE LA MAIN NE SUFFIT PEUT-ÊTRE PAS



BALAYEZ POUR



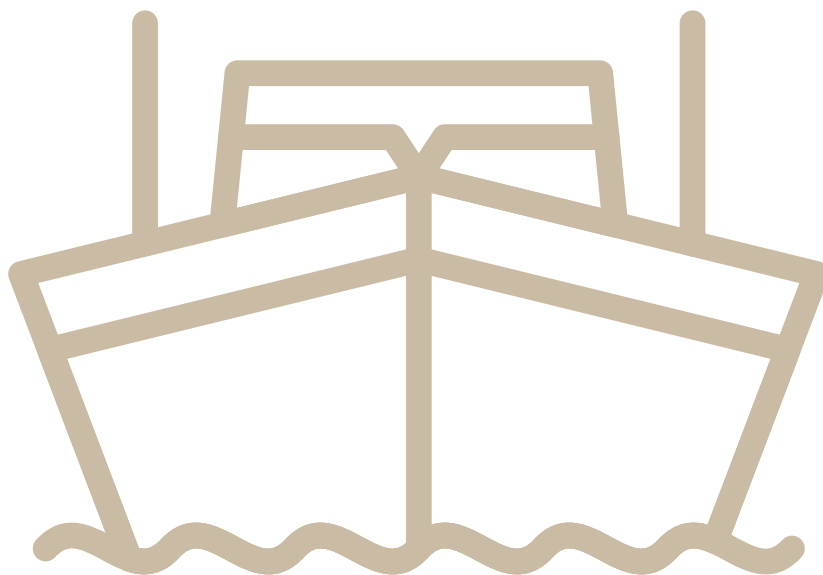
CHOISIR CE QUI
VA SUIVRE

NE CHERCHEZ PAS D'EXCUSES
Un gilet de sauvetage qui traîne
à bord ne vous gardera pas à flot.

profitezdunautisme.ca

Lors de l'enquête de la coroner, les personnes présentes ont toutes été profondément touchées par les témoignages du capitaine/conducteur de l'embarcation à l'origine de l'événement et de son équipière. Les deux plaisanciers ont raconté leur histoire avec beaucoup de franchise. Ils ont exprimé leurs regrets, car, depuis l'événement, ils ont constaté le niveau et la gravité des conséquences de leur imprudence. C'est avec beaucoup d'humilité qu'ils se sont adressés aux membres présents de la famille Lacroix, endeuillés et tristes. La famille Lacroix a contribué au déroulement de l'enquête avec beaucoup de courage, de générosité et de dignité.

Toutefois, des questions en suspens permettent de soulever quelques doutes quant à l'absence du propriétaire/vendeur de l'embarcation lors de l'essai sur le lac Saint-Louis : dans qu'elle mesure s'est-il comporté comme une personne responsable, soucieuse et raisonnable dans le déroulement de la transaction avec l'acheteur? S'il avait été présent lors de l'essai au lac Saint-Louis, aurait-il pu intervenir pour éviter la défaillance du moteur?



UN ÉVÉNEMENT FATAL PORTEUR D'UNE LEÇON DE SAGESSE

La mort du sauveteur dans les rapides met en évidence l'importance de la responsabilité des plaisanciers en matière de sécurité nautique et de navigation. Ce malheureux événement devrait permettre à chacun de faire sa propre prise de conscience quant à son savoir-faire de marin plaisancier. Il appartient à tous de s'engager à faire les efforts nécessaires pour combler ses déficiences et ainsi contribuer à l'élimination des comportements téméraires et insoucians.

NAVIGATION DE PLAISANCE

passionnante et sécuritaire



Gagnez
votre
exemplaire

Participez ici

Disponible
en version
papier

Achetez ici



COMMENCEZ LA SAISON DU BON PIED!



La belle saison étant à nos portes, il est primordial de s'assurer que votre embarcation est prête à naviguer en toute sécurité. Il est certain que ces quelques points d'entretien et de vérification vous procureront l'assurance de naviguer tranquille et d'éviter les visites imprévues à l'atelier.

Parc national des Îles-de-Boucherville. Crédit photo : Joani Hotte-Jean.

DEVENIR EXPERT DE L'INSPECTION DE VOTRE BATEAU

S'assurer de maintenir votre bateau en bon état peut sembler une lourde tâche à priori. En fait, mis à part certaines personnes ayant de nombreuses connaissances dans le domaine, on n'envisage pas lors de l'achat d'un bateau de devoir devenir mécanicien, plombier, électricien et même météorologue. Voici donc la liste des points à vérifier afin de devenir un expert dans la préparation de la mise à l'eau de votre embarcation :

- ✓ **UNE COQUE EN SANTÉ :** Il est important de rechercher tout signe d'usure et de réparer immédiatement. En premier lieu, un bon nettoyage! Plusieurs savons sont disponibles sur le marché, tout est une question de goût et de croyances. Une fois propre, faites le tour scrupuleusement à la recherche d'égratignures ou de craques nécessitant une réparation. Si c'est le cas, consultez rapidement un bon technicien en fibre de verre. Il est important de réparer rapidement. Dans le cas où votre bateau est en bon état, appliquez une couche de cire et le tour est joué. Naturellement, il vous faudra inspecter les joints et le bouchon de coque afin que l'étanchéité soit au maximum.
- ✓ **ENTRETIEN MOTEUR :** Assurez-vous que les huiles sont changées et que les niveaux de liquides sont adéquats. Il est aussi important d'inspecter le réservoir à carburant et les tuyaux d'arrivée au moteur. En fait, chaque tuyau devrait être revu pour vérifier la présence de craques et d'effritement. Les courroies sont aussi vitales à vérifier : recherchez des signes de fissures ou de craquement. Un bruit anormal lors du démarrage peut indiquer un besoin à ce niveau.

✓ **ÉLECTRICITÉ ET ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES :** Il est important de vérifier le filage électrique à bord à la recherche de défaillances possibles. Des connecteurs mal serrés ou des connections défectueuses amènent un lot de problèmes possibles. Il est aussi primordial de mettre en marche tous les équipements électroniques et électriques de l'embarcation afin de n'avoir aucune surprise.

✓ **PROPULSION ET HYDRAULIQUE :** Vérifiez les hélices, elles doivent être en bon état et tourner facilement. La direction et les systèmes hydrauliques comme les stabilisateurs doivent être fonctionnels. Recherchez des signes de fuite d'huile, c'est souvent une bonne piste. Tout bruit de frottement excessif lorsqu'activés est un indice que l'atelier devrait s'en mêler.

✓ **SÉCURITÉ :** S'assurer que les équipements de sécurité réglementaires sont présents, adéquats et en quantité suffisante à bord. Faites un test de flottaison avec les gilets et vérifiez si les extincteurs sont à date et en bon état.



Changement d'huile du moteur.
Crédit photo : Joani Hotte-Jean.



Crédit photo : Jean Paré.

Le dernier point est la **PRÉVOYANCE** et c'est pour moi le plus important. Assurez-vous que votre embarcation est couverte par le meilleur plan de protection mécanique sur le marché : Produits Avantage Plus, histoire de naviguer en toute quiétude.

BONNE SAISON DE NAVIGATION!

Pour en savoir davantage, visitez le

Courriel : info@garantieavantageplus.ca

Tél. : 1-866-666-0181



MÉTÉO POUR PLAISANCIERS



La météo pour naviguer (Weather to Boat) est une application de navigation dynamique, puissante et **GRATUITE** qui pourrait vous sauver la vie!

Les conditions météorologiques au Canada peuvent être imprévisibles et parfois, ce qui semble être une belle journée pour naviguer peut rapidement se transformer en une très mauvaise journée.

La météo pour naviguer vous permet de rester préparé en fournissant la météo actuelle et des prévisions à jour... à la fois les conditions météorologiques locales de votre ville, les prévisions pour l'ensemble du pays et, le cas échéant, des informations météorologiques marines à jour pour votre zone de navigation. Propulsée par Environnement et Changement climatique Canada, l'application est présentée en français et en anglais et comprend des cartes, des relevés de bouées, des avertissements et des alertes météorologiques maritimes... pour vous aider à mieux vous préparer **AVANT** de sortir sur l'eau et **PENDANT** que vous y êtes.



Et *La météo pour naviguer* offre plus que la météo. La navigation de plaisance est en effet beaucoup plus amusante avec les connaissances, les compétences et l'équipement nécessaires pour la vivre en toute sécurité, ce vers quoi vous guide cette application du Conseil canadien de la sécurité nautique, qui va au-delà de la météo et qui fournit également d'excellentes informations sur la navigation de plaisance.

Certaines des fonctionnalités d'information incluent les règles de la route — une excellente ressource pour aider tout le monde à éviter les collisions sur l'eau en décrivant ce que chaque plaisancier doit faire pour éviter de heurter ou d'être heurté par un autre bateau.

Une autre est l'équipement de sécurité légalement requis présenté pour votre embarcation en particulier, avec des listes de contrôle avant le départ, ceci pour s'assurer que tout est en bonne et due forme avant d'entreprendre le périple sur l'eau.

Il existe une liste complète et géoréférencée des marinas et des rampes de mise à l'eau avec de nombreux détails sur les installations qu'elles peuvent fournir ainsi que leurs coordonnées. Ceci est inestimable pour la planification avant le voyage ou comme guide de référence sur l'eau.

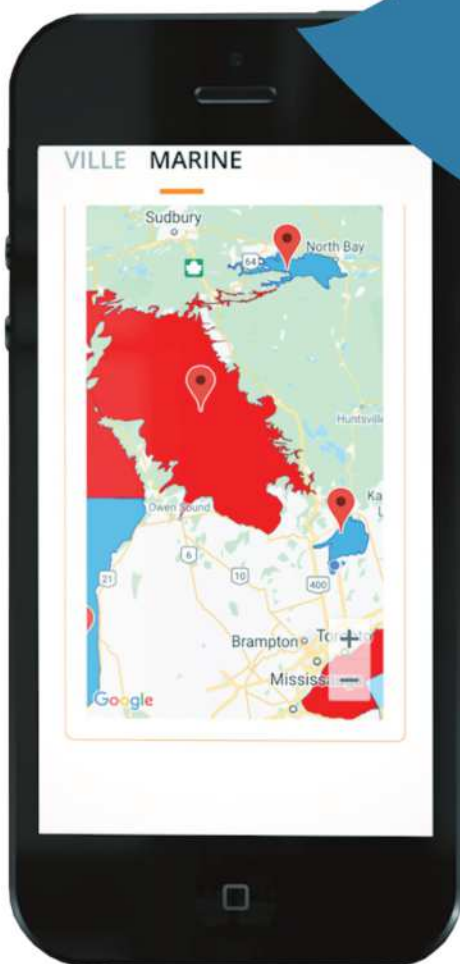
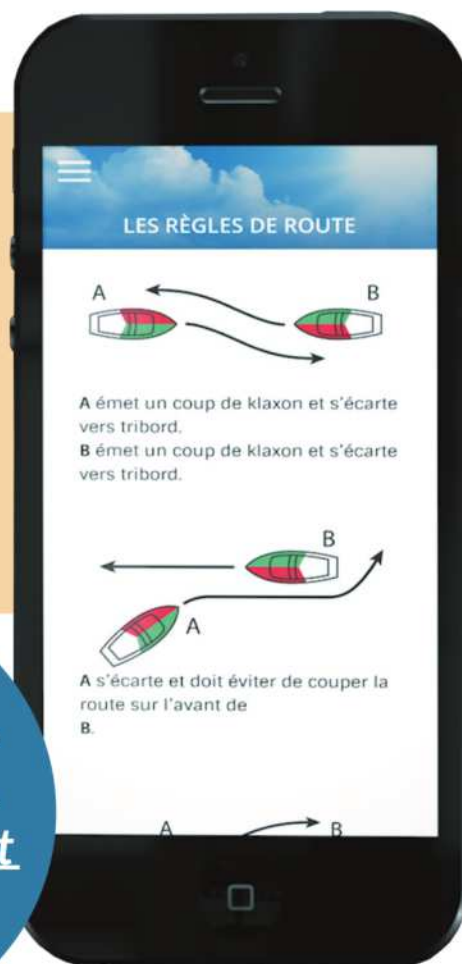
*L'application *La météo pour naviguer* est développée et promue par le Conseil canadien de la sécurité nautique (CCSN), un organisme de bienfaisance enregistré, avec le soutien de ses membres, ses partenaires et Environnement et Changement climatique Canada, et financé par le Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage (FNI SAR) (Sécurité publique).



Les fonctionnalités supplémentaires incluent les aides à la navigation et leur signification, les informations sur les gilets de sauvetage et les VFI, les conseils d'ancrage, les feux de navigation, les réglementations de pêche, les marées, la sensibilisation à l'eau froide et une liste d'informations. **La météo pour naviguer** a même une zone pour enfants avec des jeux électroniques pour les divertir sur l'eau — tout en apprenant des conseils de sécurité nautique en même temps!



Disponible pour
téléchargement
dans l'App Store et
sur Google Play.



L'une des principales caractéristiques de l'application **La météo pour naviguer** est le plan de voyage interactif. Vous pouvez déposer un plan de voyage / navigation électronique avec une alerte automatique des contacts en cas d'urgence. En enregistrant les informations clés sur votre ou vos bateaux, les contacts d'urgence et les détails sur vos membres d'équipage, cela rendra chaque nouvelle importation de voyage / plan de navigation rapide et facile.

Alors, la prochaine fois que vous embarquerez... préparez-vous avec **La météo pour naviguer** pour vous aider à rester en sécurité sur l'eau!

Visitez <http://meteopournaviguer.ca/> pour en savoir plus.

BATEAUX **LEGEND**[®] CRÉATEUR DE SOUVENIRS

F19 PRO 3200



E-SERIES LOUNGE
ANGLE



BATEAUX DE PÊCHE ET FAMILIAL

PONTONS

LAPointe
SPORTS

576, route 131, Joliette, QC J6E 0M2
1-888-597-3169 lapointesports.com

VIVEZ LA VIE
SEA-DOO

Du plaisir pour toute la famille



Concessionnaire autorisé

LAPointe
SPORTS

576, route 131. | Joliette, N.D.P. | J6E 0M2
1-888-597-3169 | 450-752-1224
www.lapointesports.com

®, MC et le logo BRP sont des marques de commerce de BRP ou de ses sociétés affiliées.



Crédit photo : Jean Paré.

VECTRA 23 XT DE PRINCECRAFT

Pour 2023, la configuration intérieure du populaire Vectra 23 XT de Princecraft a été revue. L'espace arrière est maintenant doté d'une zone divertissement incluant deux sièges de détente faisant face vers l'arrière, pourvus de rangement dans les dossiers et en dessous ainsi que de porte-verres intégrés. Ce modèle d'une longueur de 23 pieds et 6 pouces (7,2 mètres) vous permet d'accueillir jusqu'à 12 personnes et de pratiquer vos sports nautiques favoris.

La console du conducteur est rotomoulée avec le dessus en acrylique. Le tableau de bord est moulé avec des insertions noires et des interrupteurs lumineux; vous pouvez écouter votre poste préféré sur la radio Jensen de 160 watts AM/FM/Bluetooth; il y a aussi quatre haut-parleurs étanches, une prise électrique 12 volts, une lumière de courtoisie intégrée et un écran teinté à déclenchement rapide.

L'instrumentation comprend le tachymètre, les indicateurs de niveau d'essence et de réglage d'assiette. Le siège du capitaine est posé sur une plaque pivotante et un invité peut prendre place sur le siège du passager.



Trois chaises longues, incluant des porte-verres, vous permettront de vous reposer; une est située à l'avant (en option, il est possible d'en ajouter une autre) et les deux autres sont à l'arrière. Du rangement se situe dans leur partie inclinée. Un auvent bimini noir est offert en version de base.

L'option du mât de remorquage fixe pour skieurs a été remplacée par un mât de remorquage amovible, vous permettant d'avoir plus d'espace lorsque vous ne pratiquez pas le ski nautique. La plateforme de baignade et l'échelle télescopique en acier inoxydable facilitent votre accès à l'eau.





Crédit photo : Princecraft.



Vous pouvez choisir une motorisation de 40 ch à 115 ch avec la version de base, jusqu'à 150 ch avec la configuration Vitesse optionnelle et jusqu'à 175 ch avec les configurations Sport et Performance optionnelles. Une hélice en acier inoxydable standard est incluse sur les moteurs de 175 ch et plus. Les choix de couleurs pour l'extérieur du ponton sont le rouge rubis métallisé, le noir, le gris acier et le bleu classique.

Combinant des équipements de loisir et des caractéristiques de pêche, le Vectra 23 XT de Princecraft consiste en un ponton adapté autant pour vos sorties de pêche que pour vos promenades de plaisance en famille ou entre ami(e)s.

PRINCECRAFT®

DOMINEZ L'EAU®



**CENTRE NAUTIQUE
LAC SIMON**

111, rue Principale, Chénéville, Qc J0V 1E0

819 428-3097 www.centrenautiquelacsimon.com



1961, boul. Sainte-Adèle, Sainte-Adèle, QC J8B 0K1

450 229-2946 www.desjardinsmarine.com

Marina Port-Lewis

264, chemin de Planches, Saint-Anicet, Qc J0S 1M0

450 264-4030 marinaportlewis.com



1340, rue Notre-Dame Ouest, Victoriaville, Qc G6P 7L7

1 819 758-8558 www.michelmaheusport.com



521, chemin de Saint-Gérard, Shawinigan, Qc G9R 1H1

819 539-5314 shawiniganmarine.com



2075, boul. Labelle, Saint-Jérôme, Qc J7Y 1S7

450 438-8225 www.desjardinssport.com

Fabriqué
Québec

www.PRINCECRAFT.com

OPTIONS DU MODÈLE D'ESSAI

- ✓ Configuration Sport : troisième demi-flotteur central avant, ailerons de performance et recouvrement d'aluminium sous le plancher.
- ✓ Édition Classique Premium Argent : logo Édition Classique des deux côtés, ensemble graphique incluant des décalques Princecraft chrome dômes de chaque côté et sur la porte avant, décalques avec accent de couleur métallisé, éclairage à DEL sous la console, siège conducteur supérieur et siège capitaine passager avec des appuie-bras amovibles, volant supérieur, lumières d'accostage, klaxon, supports et porte-verres chromés.
- ✓ Rembourrage Plus incluant l'accent de couleur gris texturé (siège du conducteur supérieur exclu).
- ✓ Ensemble Ambiance incluant table à goûter avant, coffre à gants et porte de côté dans la console.
- ✓ Mât de remorquage amovible pour skieurs.
- ✓ Radio Kicker KMC 100 de 200 watts AM/FM/Bluetooth à la console et quatre haut-parleurs.
- ✓ Éclairage à DEL sur les flotteurs.
- ✓ Housse d'amarrage (noir).
- ✓ Toit campeur complet incluant toile bimini arrière (noir).
- ✓ Coupe-batterie : coupure complète du courant à bord (obligatoire avec les moteurs 250 ch et plus).



LES DEUX AUTRES CONFIGURATIONS OFFERTES SONT :

- ✓ Configuration Vitesse pour modèles à deux flotteurs : ailerons de performance, nez renforcés et recouvrement d'aluminium sous le plancher.
- ✓ Configuration Performance : troisième flotteur, recouvrement d'aluminium sous le plancher, ailerons de performance, nez renforcés, réservoir d'essence de 185 litres (49 gal U.S.) et rangement dans le tube central.



Crédit photo : Princecraft.



CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES**MOTEUR DU MODÈLE D'ESSAI :** Mercury 115 EXLPT PRO XS CT**MOTEUR DE BASE :** Mercury 40 ELPT CT**PUISSANCE MAXIMALE :** 175 ch (130 kW) avec la configuration Performance**VITESSE DE POINTE APPROXIMATIVE :** 38 mph | 60 km/h**SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES****Longueur hors tout :** 23 pi 6 po | 7,2 m**Largeur hors tout :** 8 pi 5 po | 2,6 m**Poids approximatif :** 1900 lb | 862 kg**Réservoir d'essence permanent :** Environ 102 litres | 27 gal U.S.**Capacité :** 12 personnes (1623 lb | 736 kg)**Charge maximale :** 2285 lb | 1036 kg**Prix du modèle d'essai :** 65 747 \$ (incluant le moteur Mercury 115 EXLPT PRO XS CT et les options)**Prix de base :** 34 663 \$ (embarcation seule, non pré-équipée)Site internet : www.princecraft.com

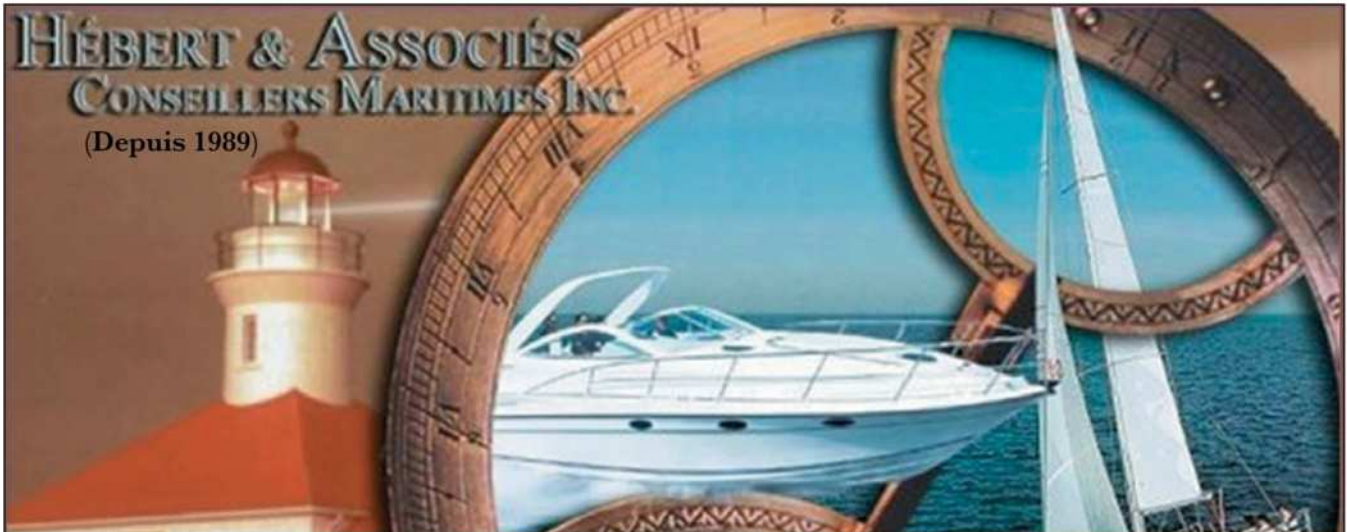
Crédit photo : Princecraft.



E-NAUTIC.TRAINING

FORMATION EN LIGNE
sans contrainte de temps et de déplacement

www.e-nautic.training



HÉBERT & ASSOCIÉS CONSEILLERS MARITIMES INC.

(Depuis 1989)

- Recherche sur les titres de bateaux
- Obtention d'hypothèques maritimes
- Préparation d'offres d'achat
- Enregistrement de quittances
- Rédaction de contrats de vente
- Processus d'immatriculation

*Pour la paix de l'esprit dans vos transactions
consultez un de nos conseillers maritimes.*

Canada • USA • Antilles

500, boul. Gouin Est, bureau 203, Montréal (QC), H3L 3R9

Tél. : (514) 985-6606 • Fax : (514) 985-6609

Canada et États-Unis : 1-866-531-2645

www.hebertmaritime.com



Crédit photo : Jean Paré.

RESORTER 160 DL SC DE PRINCECRAFT

Le Resorter 160 DL SC de Princecraft est un bateau de pêche de 16 pieds (4,9 mètres) pouvant accueillir jusqu'à quatre personnes à bord. Pour 2023, le fabricant a revu sa configuration en ajoutant de l'espace dans le cockpit par l'élimination de la plateforme de pêche surélevée à l'avant. Maintenant latéral à bâbord, ce qui facilite le rangement des prises pendant la journée, le vivier électrique oxygéné SportFlo de 49 litres (13 gal U.S.) possède un trop-plein, un rebord anti-éclaboussures et un filtre protecteur sur la pompe de remplissage.

Vous trouverez des compartiments de rangement sous le pont avant recouvert de tapis marin, au plancher de la proue ainsi que sur les côtés. Le bateau comprend quatre bases de siège et deux sièges repliables avec charnières protège-doigts.



Crédit photo : Princecraft.

La toute nouvelle console du conducteur latérale avec système de direction est dotée d'un écran teinté à déclenchement rapide ainsi que d'un tableau de bord en plastique moulé avec un panneau d'interrupteurs à voyants lumineux et vous trouverez un espace de rangement sous celle-ci.



À tribord, vous pourrez bénéficier d'un rangement latéral de sept pieds pour cannes à pêche sans support. Les caractéristiques standards comprennent notamment quatre porte-gobelets, du rangement pour une batterie, du vinyle marin antidérapant sur toutes les surfaces planes, une pompe de cale électrique, une échelle d'embarquement d'urgence et une plaque de fixation pour sonde(s). En option, vous pouvez choisir une housse de remorquage ou un toit complet.



Vous pouvez équiper le Resorter 160 DL SC de Princecraft avec un moteur hors-bord Mercury de 30 ch à 40 ch afin de vivre des excursions de pêche mémorables.

OPTIONS DU MODÈLE D'ESSAI

- ✓ Remorque standard - galvanisée à sommiers.
- ✓ Ensemble Supérieur incluant les décalques supérieurs de Princecraft, les jauges analogiques (le tachymètre et l'indicateur de vitesse) et l'échelle arrière télescopique.
- ✓ Sonar Lowrance Hook2 4x avec bras RAM.
- ✓ Housse de remorquage noire.
- ✓ Auvent bimini noir fixé au pare-brise incluant la structure.
- ✓ Conversion de l'auvent bimini en toit complet noir.
- ✓ Coupe-batterie : coupure complète de courant à bord (obligatoire avec les Verado).





Crédit photo : Jean Paré.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

MOTEUR DU MODÈLE D'ESSAI : Mercury 40 ELPT

MOTEUR DE BASE : Mercury 30 ELPT CT

PUISSANCE MAXIMALE : 40 ch (30 kW)

VITESSE DE POINTE APPROXIMATIVE: 30 mph | 47,7 km/h

SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

Longueur hors tout : 16 pi | 4,9 m

Largeur hors tout : 73 po | 1,9 m

Profondeur maximale : 29 po | 0,7 m

Tirant d'eau approximatif : 17 po | 0,4 m

Hauteur du tableau arrière : 20 po | 0,5 m

Poids approximatif : 613 lb | 278 kg

Réservoir d'essence : Portable

Capacité : 4 personnes (661 lb | 300 kg)

Charge maximale : 998 lb | 453 kg

Prix du modèle d'essai : 31 653 \$ (incluant le moteur Mercury 40 ELPT, une remorque galvanisée à sommiers et les options)

Prix de base : 16 054 \$ (embarcation seule, non pré-équipée)

Site internet : www.princecraft.com

PRINCECRAFT®

DOMINEZ L'EAU®



CENTRE NAUTIQUE
LAC SIMON

111, rue Principale, Chénéville, Qc J0V 1E0
819 428-3097 www.centrenautiquelacsimon.com

Marina Port-Lewis

264, chemin de Planches, Saint-Anicet, Qc J0S 1M0
450 264-4030 marinaportlewis.com



1340, rue Notre-Dame Ouest, Victoriaville, Qc G6P 7L7
1 819 758-8558 www.michelmaheusport.com



521, chemin de Saint-Gérard, Shawinigan, Qc G9R 1H1
819 539-5314 shawiniganmarine.com

Desjardins
SPORT

2075, boul. Labelle, Saint-Jérôme, Qc J7Y 1S7
450 438-8225 www.desjardinssport.com

Fabrique
Québec

www.PRINCECRAFT.com



Crédit photo : Jean Paré.

OPEN 6.5 DE ZODIAC

Vous aimez la navigation sportive, mais votre fille préfère la plongée, votre fils la pêche, votre femme le wakeboard et vos amis les balades sous le soleil... Vous pourrez satisfaire tout le monde avec l'Open 6.5 de Zodiac!

À l'avant, vous trouverez un siège avec un espace de rangement en dessous ainsi qu'un coffre à ski et pour planche de wakeboard. La console est dotée d'un pare-brise enveloppant, d'un volant et d'un tableau de bord spacieux, de deux vide-poches avec prise 12V / USB ainsi que d'un espace pour vos divers équipements nautiques.



La banquette de type *bolster* pour le conducteur et le passager se soulève pour que vous puissiez y placer en sécurité de petits objets.

La banquette arrière accueillera trois personnes sans problème. Les sièges sont modulables à votre guise et vous pouvez placer en dessous une glacière d'une capacité de 54 litres. Une échelle de bain facilite l'accès à l'eau.

La coque est en polyester / fibre de verre et vous pouvez choisir entre un flotteur en néoprène / Hypalon ou en PVC / Strongan. Vous pouvez l'équiper avec un moteur d'un maximum de 175 ch, ce qui est amplement suffisant pour pratiquer des sports nautiques ou pour vous rendre du point A au point B assez rapidement. Grâce à sa polyvalence, l'Open 6.5 est le meilleur vendeur de la gamme Open et il convient à toutes les activités.



Crédit photo : Zodiac.



Crédit photo : Zodiac.

OPTIONS DU MODÈLE D'ESSAI :

- ✓ Ensemble Pré-Rig Yamaha mécanique.
- ✓ Deux jauges numériques de Yamaha.
- ✓ Séparateur eau / essence de Yamaha.
- ✓ Sonar / GPS Garmin Echomap 95SV.
- ✓ Système de direction hydraulique Seastar.
- ✓ Système audio Fusion BB100 avec deux haut-parleurs.
- ✓ Dossier de type *bolster*.
- ✓ Arceau de sécurité avec mât pour ski nautique.
- ✓ Batterie de démarrage.
- ✓ Remorque galvanisée, double essieu avec freins hydrauliques.

** Cet essai a été rendu possible grâce à la collaboration de **Desjardins Sport**.*

LES AVANTAGES DU ZODIAC OPEN 6.5

- ✓ Modularité.
- ✓ Pont autovideur.
- ✓ Carène en V profond.
- ✓ Espace de vie.
- ✓ Grand volume de rangement.

VOUS POURRIEZ AUSSI DÉCIDER D'AJOUTER :

- ✓ Extension du bain de soleil avant.
- ✓ T-Top.



Les experts du pneumatique

HIGHFIELD
aluminium boats



Venez voir la plus grande variété de pneumatiques au Québec.
Vous trouverez le modèle qui vous convient.

HIGHFIELD EST VENDU DANS PLUS DE 45 PAYS!

Cliquez ici pour en savoir davantage!



HIGHFIELD pour :

- Une fabrication de qualité
- Stable et sécuritaire
- Durable et polyvalent

Concessionnaire autorisé :

**Desjardins
SPORT**



2075, boulevard Labelle
Saint-Jérôme, Qc
J7Y 1S7
450 438-8225

www.desjardinssport.com

Bienvenue dans l'univers de ZODIAC

ZODIAC



Venez voir la plus grande variété de pneumatiques au Québec.
Avec plus de 30 modèles en magasin, vous trouverez celui qui répondra à vos besoins.

INCOMPARABLE DEPUIS PLUS DE 125 ANS!

Cliquez ici pour en savoir davantage!



- Meilleure capacité de charge
- Stabilité exceptionnelle
- Léger et polyvalent
- Les plus sécuritaires

Concessionnaire autorisé :

**Desjardins
SPORT**



2075, boulevard Labelle
Saint-Jérôme, Qc
J7Y 1S7
450 438-8225

www.desjardinssport.com

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES**MOTEUR DU MODÈLE D'ESSAI : Yamaha de 150 ch****PUISSANCE MAXIMALE AUTORISÉE : 175 ch****SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES****Longueur hors tout : 20 pi | 6,10 m****Longueur intérieure : 16 pi 2 po | 4,93 m****Largeur hors tout : 8 pi 4 po | 2,54 m****Largeur intérieure : 4 pi 7 po | 1,39 m****Diamètre du flotteur : 1 pi 11 po | 0,575 m****Nombre de compartiments étanches : 5****Poids du bateau : 1676 lb | 760 kg****Charge maximale : 3902 lb | 1770 kg****Capacité : 15 personnes****Réservoir d'essence :
200 litres | 53 gal****Prix du modèle d'essai :
102 448 \$ + taxes****Prix de base : 62 569 \$ + taxes**Site internet : www.zodiac-nautic.com et desjardinssport.com

Crédit photo : Jean Paré.

Encouragez vos magazines québécois!



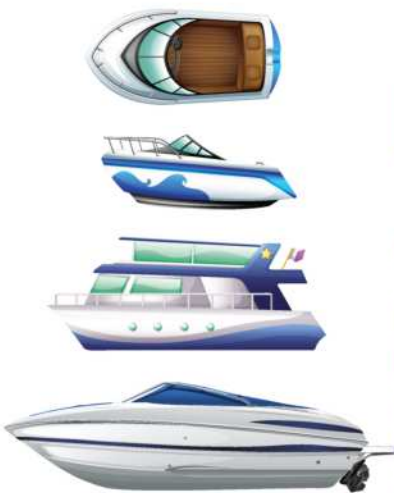
**Abonnez-vous
à Moto Journal**



**Abonnez-vous
à Québec
Yachting**



**Abonnez-vous
à Vivre à la
campagne**



Crédit photo :
Vecteezy, Graphics RF.

LE BON BATEAU AU BON ENDROIT

La Coalition pour une navigation responsable et durable (Coalition Navigation) invite les acheteurs de nouvelles embarcations à considérer (via les cartes bathymétriques) les dimensions et les profondeurs du ou des plans d'eau sur lesquels ils ont l'intention de naviguer avant d'acheter.

Pourquoi? Parce que nos plans d'eau cachent des trésors de biodiversité qu'il faut protéger lors des diverses activités nautiques. Cette biodiversité constitue la base de notre chaîne alimentaire. Se baigner dans une eau de qualité et naviguer sur cette eau sont des privilèges quelquefois incompatibles lorsque le bateau est inapproprié pour la capacité portante du plan d'eau et/ou rendent les autres activités désagréables. Contrairement aux routes d'asphalte et/ou de ciment relativement inertes, la navigation impacte de façon variable ces écosystèmes selon la profondeur du plan d'eau, la distance de la berge, le type de bateau, la vitesse, etc.



Actuellement, l'engouement pour les gros bateaux de type *wakeboats* et *surfboats* atteint un sommet encore inégalé. Quand les « ballast » de ces embarcations sont engagés, ils provoquent deux conséquences néfastes pour les plans d'eau. Premièrement, les vagues produites sont si puissantes qu'elles parcourent de longues distances avant de perdre leur force; elles érodent ainsi les rives et rendent les autres types de navigation et la baignade désagréables... Deuxièmement, l'hélice soulève les sédiments qui se trouvent au fond du plan d'eau, les suspend dans la colonne d'eau verticale, libérant ainsi du phosphore et d'autres nutriments. Ces derniers contribuent à la prolifération de plantes aquatiques indésirables et d'algues bleues. Les impacts combinés engendrent un vieillissement prématuré de ces plans d'eau et en réduisent la biodiversité. Les sédiments flottants bruns rendent la baignade inintéressante.



Crédit photo : Vecteezy, Valériia Bunda.

La Coalition pour une navigation responsable et durable invite les usagers des plans d'eau à lire les conclusions des études scientifiques sur les impacts des embarcations de type *wakeboats*. Ces études, **disponibles sur le site de la Coalition Navigation**, concluent qu'un *wakeboat* doit circuler sur un plan d'eau ayant une profondeur d'au moins 7 mètres et à au moins 300 mètres de la rive pour minimiser les impacts négatifs sur l'écosystème du plan d'eau.

La Coalition pour une navigation responsable et durable propose une campagne de sensibilisation qui informe les usagers des plans d'eau des impacts de leur(s) embarcation(s) sur le milieu aquatique et sur les bonnes pratiques à adopter.



Rivière Richelieu. Crédit photo : Joani Hotte-Jean.

Les plans d'eau du Québec constituent un patrimoine naturel exceptionnel. Ils méritent que nous en prenions soin collectivement. Face au nombre croissant de bateaux trop puissants pour les plans d'eau, de nombreuses associations de riverains se mobilisent pour limiter la navigation de tels bateaux sur leur plan d'eau et voient d'un mauvais œil leur arrivée. Plusieurs se sont dotées de codes d'éthique pour protéger leur plan d'eau.

La Coalition pour une navigation responsable et durable, dont l'objectif est d'inciter les navigateurs à naviguer avec « Le bon bateau au bon endroit », invite donc les propriétaires et futurs propriétaires à :



Être prudents avant d'acquérir un bateau qui ne sera pas adéquat pour le plan d'eau où ils veulent naviguer.



S'informer davantage sur la bathymétrie (profondeur) du plan d'eau.

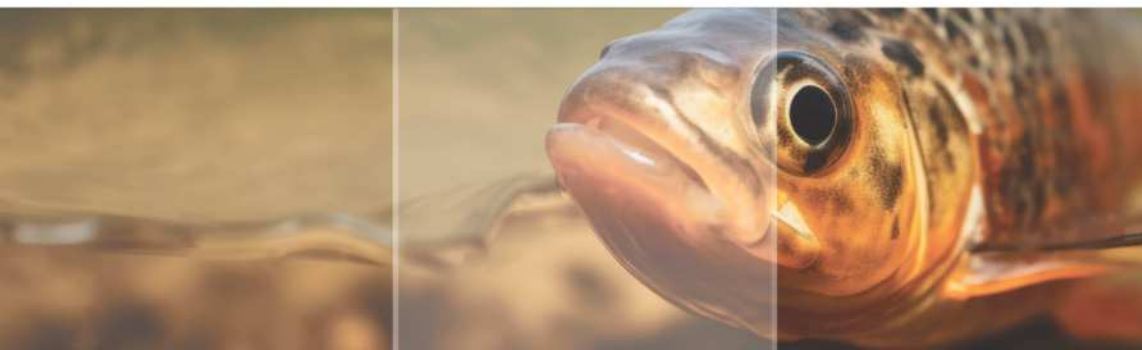


S'informer sur l'impact d'une telle embarcation sur les écosystèmes.



S'impliquer dans leur association de riverains, s'il y a lieu, pour contribuer à la protection de leur plan d'eau.

Visiter le site <https://coalitionnavigation.ca/fr/> pour en savoir plus.



Crédit photo :
Vecteezy, Valériia Bunda.

DVD de croisière à voile

Distant Shores

Special Sailor's Edition
Distant Shores
 Volumes 1-5
 The sailing adventure series
 with Paul & Sheryl Shurtz

Volume 1
Distant Shores
 Western Med
 Volume 2
Distant Shores
 The Caribbean
 Volume 3
Distant Shores
 Mediterranean
 Volume 4
Distant Shores
 Adriatic
 Volume 5
Distant Shores
 Greek Islands & Turkey

Distant Shores
 Greek Islands & Turkey

NTSC
 KINO SOUND ONLY. NO DOLBY DIGITAL
 ALL RIGHTS RESERVED
 Made in Canada

Season Seven

Distant Shores

on Seven Shores

VIDEO 979

DISK 1

Program Count: 1001 (also available as a 4-disc set)

#79: Chesapeake Harbour
#80: The Baltics
#81: Channel Islands
#82: Narrow Boats - England

Video: VideoCassette
DVD: Paramount
Video: Quebec Canada
DVD: New World Home Video

www.quebecyachting.com



Crédit photo : Pêches et Océans Canada.

L'HABITAT DES MAMMIFÈRES MARINS, une richesse à préserver et à respecter

Chaque année, plusieurs espèces de mammifères marins parcourent des milliers de kilomètres pour atteindre le Saint-Laurent et le fjord du Saguenay. La plupart d'entre elles y restent de mai à septembre pour s'alimenter, se reposer et donner naissance à leurs petits.

C'est pourquoi à chacune de vos sorties en mer, il est important de garder à l'esprit que vous êtes dans l'habitat des mammifères marins : dans leur cuisine, dans leur chambre à coucher et même dans leur salle d'accouchement.

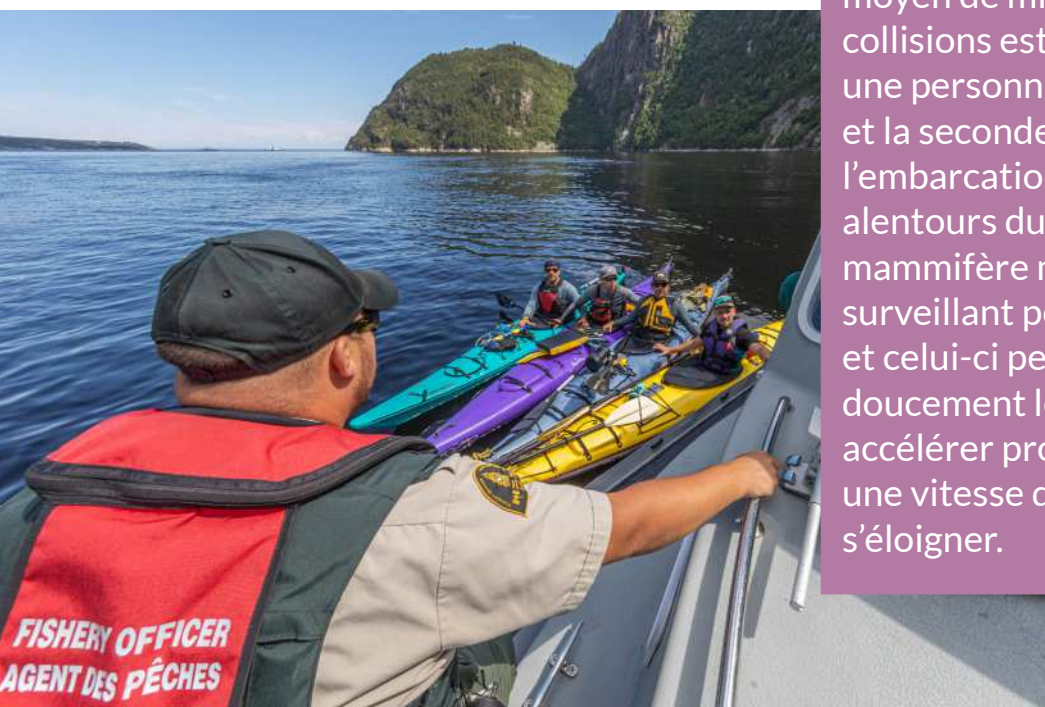
La présence de votre embarcation peut provoquer du dérangement, c'est-à-dire modifier les comportements normaux des mammifères marins : ils peuvent cesser de s'alimenter, de se reposer, de prendre soin de leurs petits ou encore modifier leur rythme de remontée à la surface pour respirer. Lorsqu'une baleine interagit avec une embarcation, elle interrompt ses activités vitales et l'accumulation de tous ces dérangements peut avoir un impact sur sa santé, sa reproduction et sa survie.

ALORS, COMMENT COHABITER AVEC LES MAMMIFÈRES MARINS?

En tant que plaisanciers, comprendre le comportement des baleines et adopter de bonnes pratiques de navigation sont des moyens efficaces de contribuer à leur protection.

Les mammifères marins ont besoin d'espace et de tranquillité. En leur présence, que vous soyez en bateau ou en embarcation à propulsion humaine, maintenez un cap et éloignez-vous. S'ils s'approchent de votre embarcation, continuez de vous éloigner et évitez les changements de direction à répétition.

Pour les embarcations à hélices, un moyen de minimiser les risques de collisions est de travailler à deux : une personne aux commandes et la seconde, à l'arrière de l'embarcation pour surveiller les alentours du moteur. Si aucun mammifère marin n'est proche, le surveillant peut en aviser le pilote et celui-ci peut alors démarrer doucement les moteurs et accélérer progressivement jusqu'à une vitesse de 5 à 10 nœuds afin de s'éloigner.



Crédit photo : Pêches et Océans Canada.



Crédit photo : Pêches et Océans Canada.

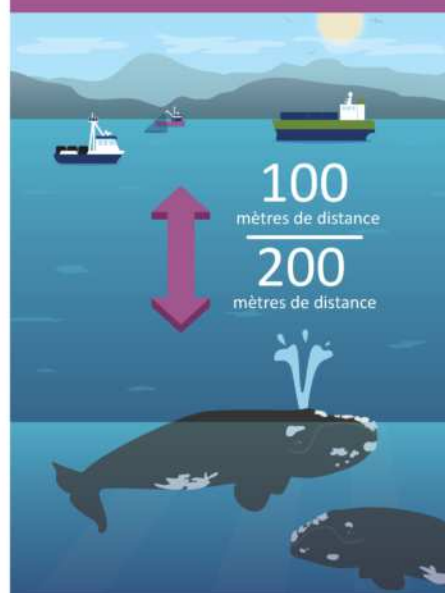
GARDEZ VOS DISTANCES, C'EST LA LOI!

Saviez-vous qu'il est obligatoire de respecter des distances d'approche entre votre embarcation et les mammifères marins?

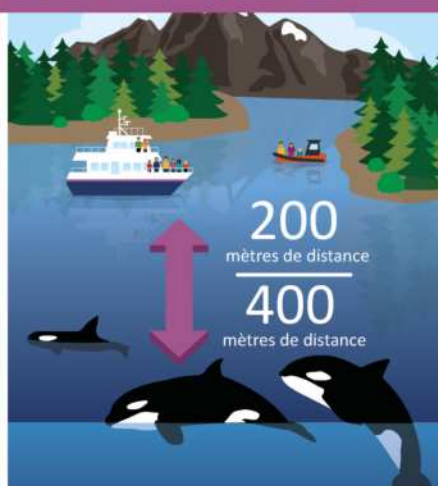
Le **Règlement sur les mammifères marins** s'applique à tous les types d'embarcations, autant les bateaux à moteur que les kayaks et les planches à pagaie, de même qu'à toutes les activités nautiques.

Dans l'estuaire du Saint-Laurent, une distance de 400 mètres doit être respectée en présence de mammifères marins en voie de disparition ou menacés en vertu de la **Loi sur les espèces en péril** comme le béluga, la baleine noire et le rorqual bleu. Il est d'ailleurs interdit en tout temps de mettre son embarcation sur leur chemin afin qu'ils passent à moins de 400 mètres et d'utiliser l'action du vent, des vagues ou du courant pour s'en approcher. Pour tous les autres types de baleines, dauphins et marsouins, la distance à respecter est de 200 mètres.

Si vous voyez la queue, les nageoires ou le souffle d'un mammifère marin, restez à bonne distance

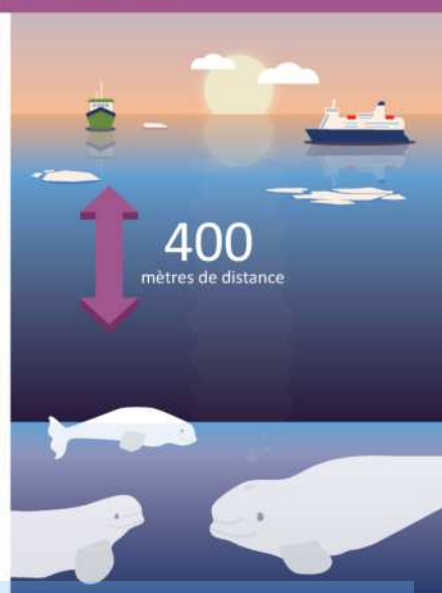


Restez à au moins **100 mètres** de la plupart des baleines, des marsouins et des dauphins et à **200 mètres** s'ils sont en position de repos ou avec leur veau.



Restez à 200 mètres des épaulards de la C-B, et de l'océan Pacifique et à 400 mètres de tous les épaulards situés dans les eaux côtières du sud de la Colombie-Britannique entre la rivière Campbell et juste au nord d'Ucluelet* (1 juin – 31 mai)

*En vertu de la Loi sur la marine marchande du Canada. Quelques exceptions peuvent s'appliquer.



Bélugas dans l'estuaire du Saint-Laurent

Certaines baleines, comme l'épaulard, en Colombie-Britannique, et le béluga de l'estuaire du Saint-Laurent, au Québec, ont besoin d'une **plus grande distance** en raison des menaces auxquelles elles sont déjà confrontées. Des distances d'approche adaptées à des circonstances particulières sont établies. <https://dfo-mpo.gc.ca/campaign-campagne/protectingwhales-protegerbaleines/index-fra.html>



Pêches et Océans Canada
Fisheries and Oceans Canada

Canada

Crédit photo : Pêches et Océans Canada.

BESOIN D'AIDE POUR ÉVALUER LA DISTANCE?

Une distance de 400 mètres est l'équivalent de 4 terrains de football ou 30 autobus scolaires.

Il n'est pas facile d'évaluer les distances sur l'eau. Si, par exemple, vous êtes en mer et vous voyez bien les bélugas, vous vous trouvez probablement à moins de 400 mètres. Lorsqu'un béluga se situe à plus de 400 mètres, vous verrez un dos blanc apparaissant par intermittence à la surface de l'eau et vous le prendrez peut-être même pour une vague.

Pour ceux qui naviguent avec un radar, il est également possible d'évaluer la distance en regardant des éléments sur le rivage ou en mer comme des bouées.

UN RÈGLEMENT ET UNE LOI À CONNAÎTRE

En plus des distances à respecter, le *Règlement sur les mammifères marins* en vertu de la *Loi sur les pêches* stipule que partout au Canada, il est interdit de blesser, perturber ou déranger un mammifère marin, c'est-à-dire :

- de le nourrir, de nager, de le toucher ou d'interagir avec lui;
- de l'étiqueter ou de le marquer;
- de le déplacer, de l'attirer ailleurs ou encore de provoquer son déplacement;
- de le séparer des membres de son groupe ou de passer entre un mammifère marin et son petit;
- de placer un bateau de façon à le coincer ou à coincer le groupe dans lequel il se trouve entre un bateau et la côte ou entre plusieurs bateaux.

La *Loi sur les espèces en péril* reconnaît également que pour assurer la survie ou le rétablissement d'une espèce, son habitat essentiel doit être protégé des activités humaines susceptibles de nuire à ses fonctions biologiques vitales. L'habitat essentiel du béluga du Saint-Laurent se trouve dans un secteur important de la navigation de plaisance en été. Il se situe dans l'estuaire moyen du Saint-Laurent, des battures aux Loups-Marins, au large de Saint-Siméon, jusque dans le Saguenay, et comprend la portion sud de l'estuaire maritime. Il correspond à l'aire de répartition estivale des groupes composés d'adultes accompagnés de nouveau-nés et de juvéniles.



Crédit photo : Pêches et Océans Canada.

DÉRANGEMENT PAR LE BRUIT

Dans l'eau, à partir d'une certaine profondeur, c'est l'obscurité totale, le jour comme la nuit. C'est pourquoi les mammifères marins utilisent l'écholocalisation afin de percevoir leur environnement et de chasser. Ils ont aussi développé leur ouïe de façon exceptionnelle pour communiquer entre eux. Cette communication par les sons joue également un rôle important dans le maintien des liens sociaux, particulièrement entre les mères et leurs petits.

En 2020, Pêches et Océans Canada a élaboré le Plan d'action pour réduire l'impact du bruit sur le béluga et les autres mammifères marins en péril de l'estuaire du Saint-Laurent et ainsi contribuer à leur rétablissement. Le bruit d'origine humaine a été reconnu comme une menace importante au rétablissement de ces espèces. En effet, la présence des bateaux nuit à leurs communications en réduisant la variété et la quantité de vocalises et affecte autant l'émission que la réception des sons.

VOUS SOUHAITEZ EN SAVOIR ENCORE PLUS?

La formation en ligne « **Naviguer dans l'habitat des baleines** » vous permettra d'acquérir des connaissances sur les mammifères marins et les règlements en vigueur pour les protéger. Cette formation, gratuite et ludique, a été développée par le ROMM en partenariat avec le GREMM, Parcs Canada, et Pêches et Océans Canada et rendue possible entre autres grâce à l'appui financier du Programme d'intendance de l'habitat (PIH) pour les espèces en péril de Pêches et Océans Canada.



SIGNALER, POUR MIEUX PROTÉGER

Dans les dernières années, des signalements du public à propos d'infractions commises au *Règlement sur les mammifères marins*, suivis d'enquêtes de Pêches et Océans Canada, se sont conclus par des condamnations. Le non-respect du règlement peut entraîner d'onéreux constats d'infraction.

Si vous êtes témoin d'activités ou de comportements qui contreviennent à la loi, communiquez avec **Braconnage-Alerte** au 1-800-463-9057.

Pour signaler un mammifère marin en difficulté, communiquez avec le **Réseau québécois d'urgences pour les mammifères marins** au 1-877-722-5346.



Crédit photo: Vecteezy, Adipra studio.

STARCRAFTTM

MARINE



VOUS FAIT SOURIRE SUR L'EAU DEPUIS 1903.

Quand il est temps de passer à un meilleur ponton, il n'y a pas de meilleur choix qu'un luxueux Starcraft. Avec un héritage inégalé de qualité et de savoir-faire, les pontons Starcraft établissent continuellement la norme pour de meilleures expériences sur l'eau. Il faut un historique d'excellence pour construire les meilleurs pontons année après année. Alors de notre famille à la vôtre, bienvenue à bord.

REGARDEZ NOTRE GAMME DE PRODUITS 2023 AU [STARCRAFTMARINE.COM](https://www.starcraftmarine.com)

SCANNEZ LE CODE QR
POUR CONSTRUIRE VOTRE
PONTON STARCRAFT:





PAR JOANI HOTTE-JEAN

IRIDIUM GO! EXEC



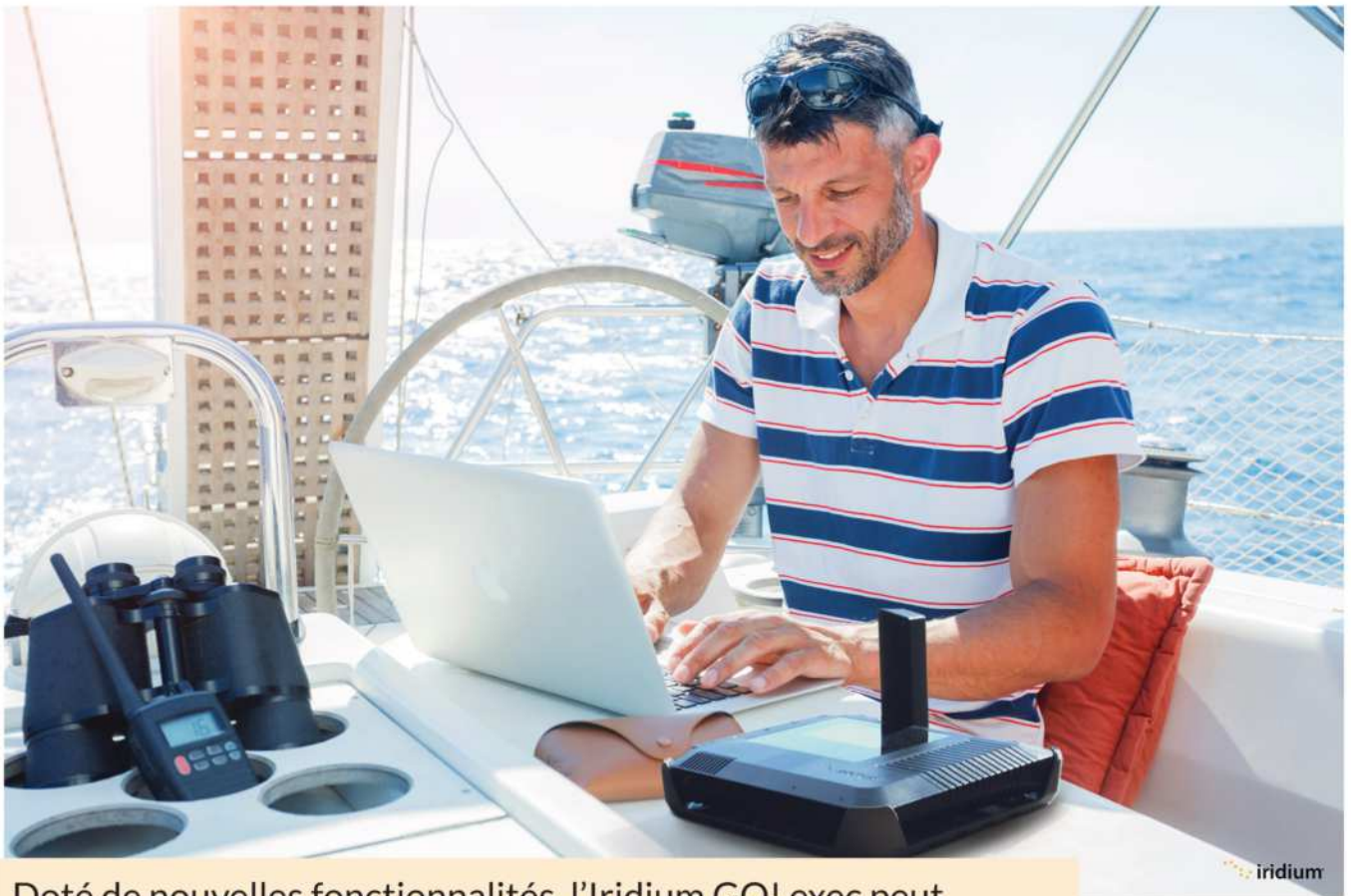
Iridium Communications a dévoilé une solution ultra-portable, qui peut être facilement transportée du bateau à la plage, performante pour des connexions mondiales à tous les téléphones intelligents, tablettes électroniques et ordinateurs portables.

Iridium GO! exec.
Crédit photo : Iridium Communications.

Il s'agit d'une nouvelle classe d'appareils de communication par satellite personnels appelée Iridium GO! exec. Conçu pour les professionnels, mais fabriqué pour tout le monde, ce produit fournit une extension naturelle de votre monde hors réseau pour envoyer et recevoir des courriels, utiliser des applications de clavardage ou de bureau, passer des appels téléphoniques, partager des photos, publier sur les réseaux sociaux ou obtenir de l'aide en cas d'urgence.

S'appuyant sur le succès de l'Iridium GO! original, lancé en 2014, l'Iridium GO! exec est basé sur la technologie Iridium Certus et fournit des vitesses de données plus rapides à une taille, un poids, une puissance et un prix sans précédent dans l'industrie du satellite. Il est idéal pour connecter les marins et les aventuriers de tous les jours, les aidant à rester connectés et productifs de n'importe où. Plusieurs utilisateurs peuvent connecter sans fil leurs appareils intelligents via le Wi-Fi ou en utilisant le port Ethernet intégré pour connecter des appareils filaires à Internet.





iridium

Doté de nouvelles fonctionnalités, l'Iridium GO! exec peut fonctionner comme un appareil autonome pour passer des appels à l'aide de son haut-parleur intégré ou lancer un appel SOS si l'appareil intelligent de l'utilisateur est à court d'énergie. Il fonctionne avec les messageries populaires, les courriels et d'autres applications natives bien connues des utilisateurs. Avec une batterie très performante, il permet une utilisation prolongée en déplacement et peut même être utilisé comme banque d'alimentation pour charger directement un téléphone intelligent ou une tablette avec une sortie d'alimentation USB-C.

Iridium GO! exec.
Crédit photo : Iridium
Communications.



L'appareil est également livré avec un gestionnaire d'applications qui permet d'avoir la meilleure expérience possible en choisissant les applications que vous souhaitez utiliser, en hiérarchisant leurs connexions et en définissant des limites de temps et de données pour aider les utilisateurs à respecter leur budget. Des applications personnalisées peuvent également être développées pour l'Iridium GO! exec à l'aide d'une API fournie par Iridium. Une antenne externe et un ensemble d'installation fixe pour les bateaux sont disponibles sur commande, d'autres accessoires sont attendus dans les mois à venir.

Prix : 2 494,23 \$ (sur www.canadasatellite.ca)

Site internet : www.iridium.com



L'équipe Canada Sail GP dans le port de Sydney. Crédit photo : Felix Diemer.

ZHIK ANNONCE UN NOUVEAU DISTRIBUTEUR AU CANADA, CSGP DISTRIBUTION

Zhik a annoncé une extension innovante de son partenariat avec l'équipe Canada SailGP pour inclure la distribution de sa gamme complète de produits au Canada. Dynamique et avant-gardiste, la marque d'équipements techniques de voile a désigné CSGP Distribution comme distributeur exclusif de Zhik sur tout le territoire.

CSGP Distribution, une filiale de l'équipe Canada SailGP, s'occupera de toute la promotion et de la commercialisation de la marque Zhik dans le secteur maritime canadien, des clubs nautiques, des ventes d'équipes et de la vente au détail d'articles de sport. Des plans solides sont également en place pour le commerce électronique canadien de Zhik et d'autres canaux de vente directe aux consommateurs.

Dans le cadre de cet accord, Zhik a également soutenu deux des athlètes 49FX de Voile Canada, Georgia et Antonia Lewin-LaFrance. Le duo féminin représentera Zhik et portera l'équipement Zhik dans le cadre de son entraînement olympique en vue de Paris 2024.

Informations : www.sailgpcandist.com

Plus de 4000 manivelles électriques partout dans le monde



- Une solution prête à l'emploi
- La façon la plus simple d'électrifier tous vos winchs



www.ewincher.com

Faites du vélo sur l'eau!

- Super stable grâce au gouvernail • Sportif
- Planche gonflable facile à transporter
- Écologique, sans entretien et accessible pour tous

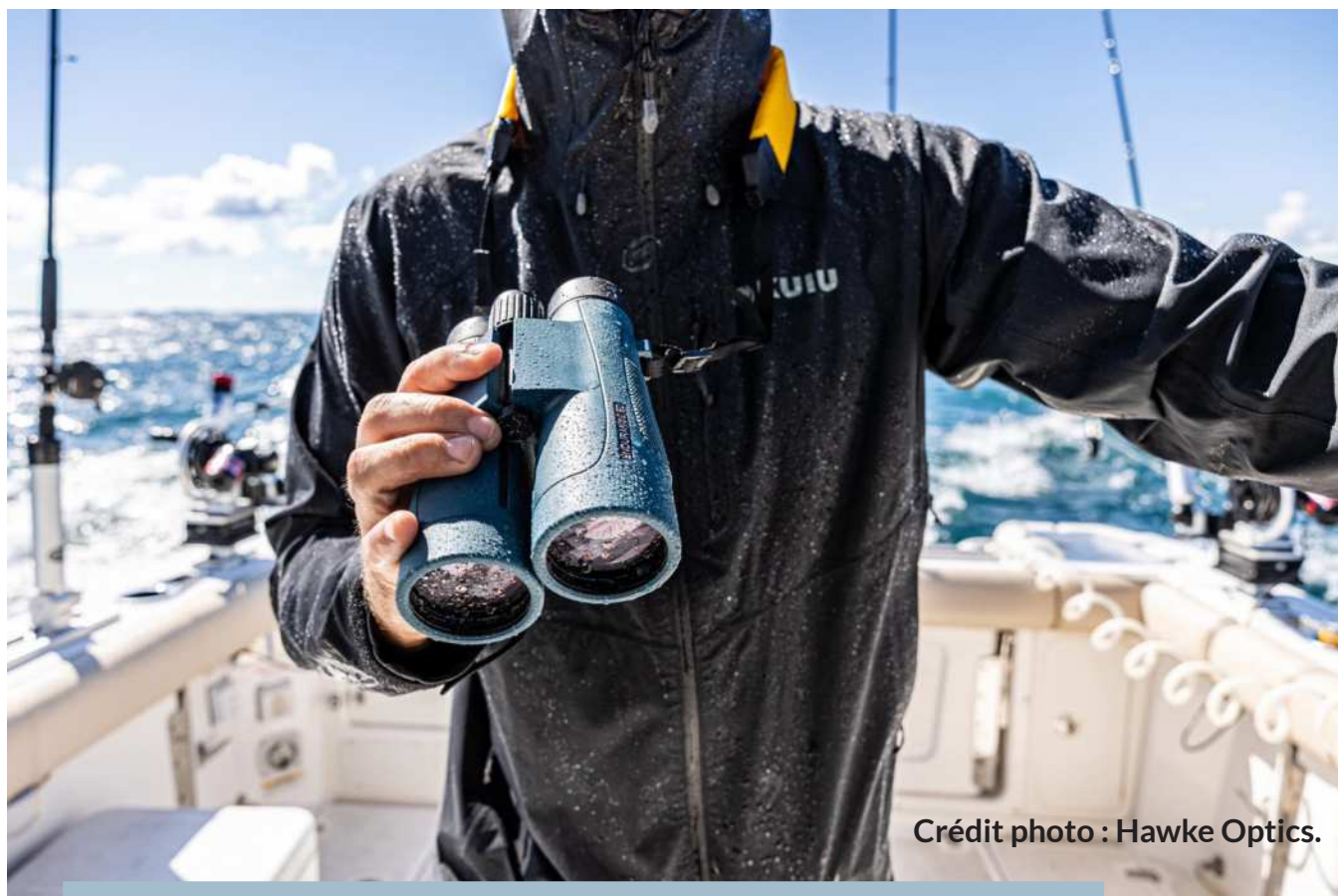


Importateur
exclusif au Canada
des produits



Visitez le www.azurnautique.com pour en savoir davantage!

JUMELLES ET MONOCULAIRES MARINS ENDURANCE ED DE HAWKE OPTICS



Crédit photo : Hawke Optics.

Hawke Optics entre dans la vie marine et nautique avec sa nouvelle gamme de jumelles et de monoculaires marins Endurance ED. Les cinq modèles disponibles possèdent un grossissement de 7x, ce qui est idéal pour les plaisanciers puisque plus votre puissance de grossissement est faible, plus votre image de visualisation sera stable. Ils sont conçus avec des prismes de verre optique BAK-4, ce qui les rend plus compacts, modernes et légers. Étanches selon la norme IP67, ils sont donc entièrement scellés contre les corps étrangers tels que la saleté, la poussière et d'autres particules. Ils ont l'un des indices de protection les plus élevés contre l'immersion totale dans l'eau jusqu'à 30 minutes à un mètre de profondeur. Ils sont aussi résistants à la corrosion de l'air salin ainsi que purgés et remplis d'azote sec, ce qui signifie qu'ils ne s'embueront pas par temps froid.



Crédit photo : Hawke Optics.

Le système H5 de Hawke fournit des images nettes, claires et lumineuses avec une transmission de la lumière améliorée. Celui-ci utilise du verre ED pour réduire les franges de couleur, appelées aberrations chromatiques. Les lentilles entièrement multicouches fournissent des images haute résolution qui garantissent qu'aucun détail n'est perdu lorsque vous regardez au loin. La mise au point sans effort et la profondeur de champ impressionnante rendent ces jumelles rapides et faciles à utiliser.

Deux des modèles, binoculaire 7x50 et monoculaire 7x42, ont une boussole intégrée pour la navigation. La boussole du modèle binoculaire est éclairée pour encore plus de visibilité dans des conditions de faible luminosité. Ces modèles sont également conçus avec un réticule de télémétrie, à utiliser pour calculer la distance entre vous et un autre objet. Trois autres modèles composent la gamme *Marine Optics*, dont une jumelle 7x32 et 7x50 et un monoculaire 7x42.

Les modèles binoculaires sont livrés avec une sangle flottante de haute visibilité pour le cou et les modèles monoculaires sont livrés avec une dragonne flottante de haute visibilité. Vous obtiendrez aussi des couvre-objectifs, un étui de protection, un sac de transport et un chiffon de nettoyage pour objectif.

Informations :
www.hawkeoptics.com

TABLETTES DURCIES DE SAILPROOF

Sailproof a développé deux nouvelles tablettes durcies de 8 po Android qui plairont aux plaisanciers : la SP08X et la SP08S.



Crédit photo : Sailproof.

Site internet : <https://sailproof.shop/fr/>

La SP08X possède un processeur 8 cœurs atteignant 2,4 Ghz, la connexion 5G et Wi-Fi 6.0, le Bluetooth 5.2 et 6+128 Go de mémoire vive. Son prix est de 869 \$ US. Quant à la SP08s, elle remplace la tablette actuelle sans augmentation de prix (720 \$ US), malgré un nouveau processeur, plus de mémoire et Android 12.

Toutes les tablettes Sailproof offrent une robustesse garantie (écran Gorilla Glass et résistance aux chutes selon la norme MIL-STD-810G), une étanchéité IP67, un écran antireflets, utilisable avec des gants ou sous projection d'eau, procurant une luminosité de 1000 NITS (réellement lisible en plein soleil), une batterie longue durée de 9800 mAh, une plage de température variant de -10 °C à 50 °C, un boîtier durci IP67 et un choix de ports de connexion.



Crédit photo : Sailproof.

Transformez chaque jour en vacances

*Sea-Doo
Switch*
Disponible à
**Drummond
Sherbrooke
Valcourt**
seulement



SUR UN LAC PRÈS DE CHEZ VOUS

Manitou
Disponible à
Sherbrooke
seulement



PERFORMANCE^{NC}

performancenc.ca →

LA GRANDE BOUCLE : LE TRAJET D'UNE VIE



Avec l'arrivée du beau temps, il est tout à fait naturel pour notre esprit de s'évader vers nos prochaines escapades estivales et de ressentir le besoin de planifier des aventures qui ancreront à jamais de précieux souvenirs dans notre mémoire. Dans cette optique, nous souhaitons vous faire découvrir un parcours hors du commun, que l'on nomme « The Great Loop » ou la Grande Boucle, qui vous fera admirer les voies navigables intérieures de l'Est du Canada et des États-Unis. La Grande Boucle vous fera voyager à travers certaines des plus grandes villes et des plus magnifiques sites historiques en Amérique du Nord. C'est d'ailleurs ce qu'un couple, Jean-Marc Tardif et Tanya Donahue, âgés de 46 ans, a décidé de faire en quittant le Québec au mois d'août dernier. Depuis, ils parcourent la Grande Boucle et souhaitent vous partager leur expérience, mais surtout vous faire prendre conscience que nul ne sert d'attendre avant de réaliser vos rêves.

Jean-Marc Tardif et sa femme, Tanya Donahue.
Crédit photo : Jean-Marc Tardif.

QU'EST-CE QUE LA GRANDE BOUCLE?

La Grande Boucle est un parcours d'un peu plus de 9650 km qui permet aux plaisanciers, à bord de leur propre embarcation, de naviguer notamment les canaux historiques de Parcs Canada, les Grands Lacs, les rivières intérieures situées en Amérique du Nord, les canaux de l'État de New York et la voie navigable intercôtière de l'Atlantique. Il faut environ un peu plus d'un an pour parcourir la Grande Boucle, mais il est toujours possible de moduler son itinéraire en fonction des besoins du voyage. Dans le cas de Jean-Marc et de sa femme Tanya, ils ont quitté Valleyfield le 18 août 2022 à bord de leur embarcation surnommée *Unplugged I* pour y vivre l'expérience d'une vie. Avec en tête la devise « Pas d'horaire, pas d'itinéraire », ils parcourent la Grande Boucle à leur rythme et estiment qu'ils seront de retour au Québec au mois d'octobre 2023, juste avant la fermeture des canaux historiques du Canada.



Le trajet de la Grande Boucle.
Crédit photo : AGLCA.

Bien que ce parcours puisse vous paraître imposant, il est tout à fait possible d'explorer la Grande Boucle en partie, en utilisant des trajets alternatifs pour adapter votre voyage. Par exemple, certains plaisanciers décident de parcourir la Mini Boucle ou la Boucle Triangle en empruntant les canaux historiques du Canada (Canal-de-Lachine, Canal-de-Sainte-Anne-de-Bellevue, Canal-de-Carillon puis le Canal-Rideau), le lac Ontario, les canaux de l'État de New York, puis remontent la rivière Hudson pour finalement revenir sur le fleuve Saint-Laurent par les canaux historiques de Chambly et de Saint-Ours.

Pour Jean-Marc, le lieu historique national de la Voie-Navigable-Trent-Severn se situe dans le palmarès de ses expériences mémorables de la Grande Boucle, plus spécifiquement en raison de l'unicité des sites de Big Chute, Peterborough et Kirkfield. Le couple avait déjà vécu l'expérience sur les canaux du Québec avant d'entreprendre son aventure; il n'a toutefois pas encore transité par le Canal-Rideau et le Canal-de-Carillon, mais espère le faire sur le chemin du retour à l'automne si le temps le permet avant la fermeture des canaux.

À QUEL TYPE DE BATEAUX S'ADRESSE LA GRANDE BOUCLE?

Du yacht de 70 pieds au kayak, en passant par les bateaux à moteur et les voiliers, tous les types d'embarcations sont bienvenus sur le trajet de la Grande Boucle. En 2022, les éclusiers du Canal-de-Lachine ont d'ailleurs fait la connaissance de Mark Furhmann, qui parcourt actuellement, à bord de son kayak, sa version de la Grande Boucle, soit la « Greater Loop » en y ajoutant près de 1000 km. Son expédition surnommée « *Reverse the bad* » a pour mission d'amasser des fonds et de multiplier le positif autour de lui. Pour en savoir plus sur l'histoire très inspirante de Mark Furhmann et son aventure, nous vous invitons à lire notre **chronique précédente** sur le site internet de *Québec Yachting*. Celle-ci a aussi été publiée dans le **Vol. 46 No 1**.

Pour les bateaux à moteur et les voiliers, il est important de prendre en considération le tirant d'air ainsi que le tirant d'eau de votre embarcation. Pour le tirant d'eau, soit la profondeur de la partie immergée de l'embarcation, il est recommandé de ne pas dépasser cinq pieds afin de garantir votre transit à travers les canaux historiques du Canada et d'éviter les enjeux lors de la marée basse dans certaines sections de la voie navigable intercôtière de l'Atlantique.

Pour le tirant d'air, soit la distance verticale entre la ligne de flottaison et le point le plus haut de l'embarcation, il est important de bien s'informer sur les restrictions de hauteur sur la totalité du parcours de la Grande Boucle afin d'éviter les mauvaises surprises. Par exemple, le pont fixe le plus bas sur le trajet de la Grande Boucle, situé plus précisément sur la rivière Illinois, s'élève à 19,6 pieds. Il faudra donc prévoir l'abaissement des radars et des antennes sur votre bateau à moteur ou du mât de votre voilier pour transiter ce secteur. Vos options de transit dans les canaux de l'État de New York et du Canada seront également dépendantes du tirant d'air de votre embarcation. Par exemple, si votre embarcation possède un tirant d'air maximal de 15 pieds, il vous sera possible de prendre le canal Érié jusqu'à son terminal du côté ouest, dans le lac Érié. Du côté de Montréal, si votre



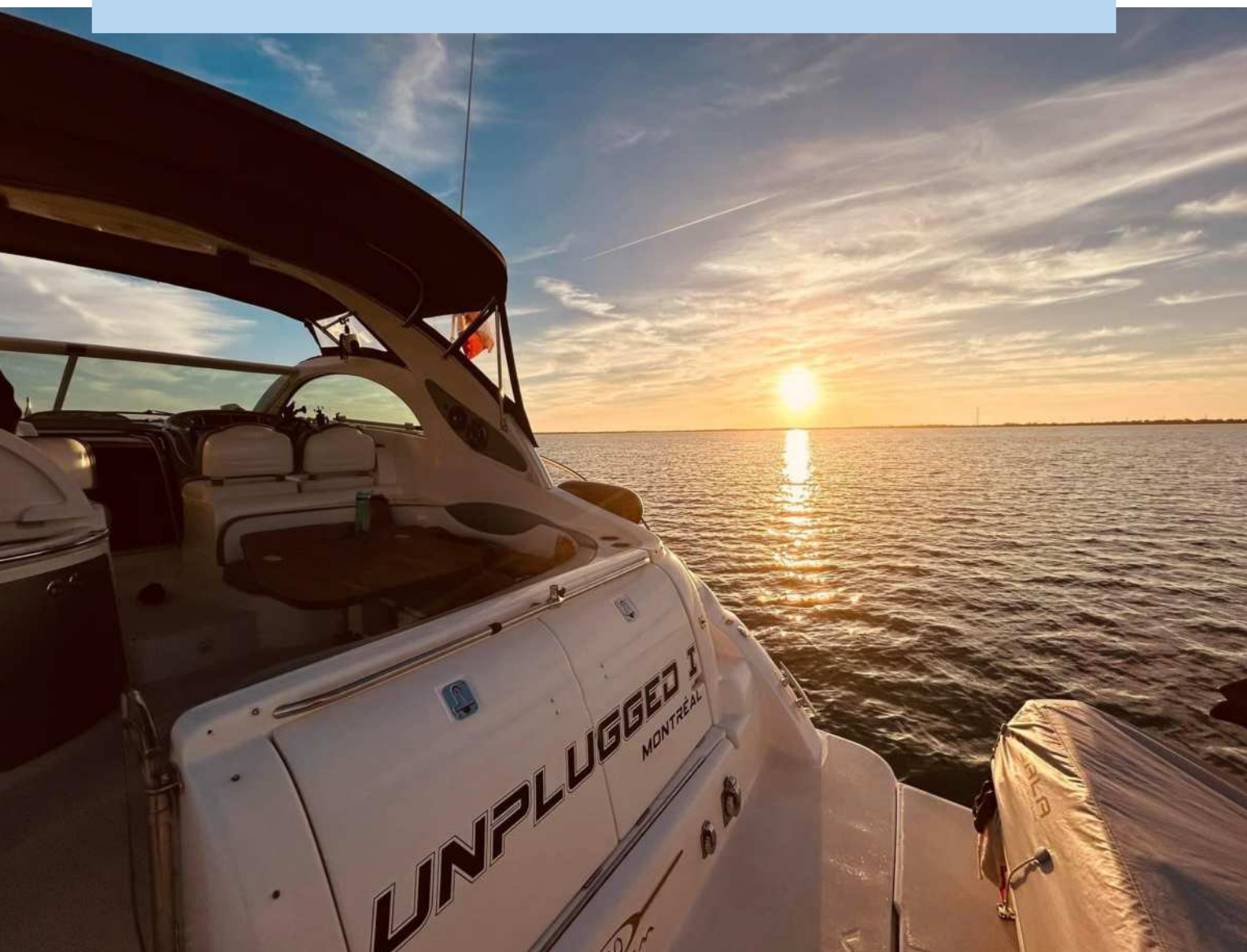
Le bateau *Unplugged I* qui parcourt actuellement la Grande Boucle.
Crédit photo : Jean-Marc Tardif.

embarcation peut passer sous plusieurs ponts de 8 pieds, il vous sera possible de transiter par le Canal-de-Lachine et d'admirer les joyaux historiques de ce merveilleux site.

En ce qui concerne la longueur et la largeur de votre embarcation, la seule contrainte se situe sur la voie navigable du Trent-Severn, plus spécifiquement à Port Severn, où la dimension de l'écluse est de 84 pieds par 23 pieds. Bien que votre embarcation se doive de respecter certaines données techniques, le plaisancier Jean-Marc Tardif rappelle qu'il faut avant tout que vous soyez à l'aise autant à bord de l'embarcation que dans sa conduite. Selon lui, l'essentiel est que votre embarcation ne soit pas trop petite, pour éviter les chicanes de couple, ni trop grande pour augmenter les coûts reliés à l'essence et aux réparations. Rien ne vaut les trucs et conseils d'un plaisancier aguerri!

ÉLÉMENTS INDISPENSABLES À METTRE À BORD DE SON EMBARCATION, SELON JEAN-MARC :

1. Une radio maritime (VHF) double et une antenne à grande portée afin de pouvoir communiquer sur plus d'un canal.
2. Un système d'identification automatique ou transpondeur AIS afin de connaître la position géographique des autres bateaux aux alentours.
3. Un dinghy pour accéder à des endroits inaccessibles avec votre bateau à moteur, selon sa grandeur.
4. Des trottinettes électriques pour faciliter les déplacements en ville.
5. Prévoir des espaces de rangement supplémentaires pour y loger les provisions et les vêtements.



Le bateau *Unplugged I* qui parcourt actuellement la Grande Boucle.
Crédit photo : Jean-Marc Tardif.

ALUMACraft®

L'EXPÉRIENCE HYBRIDE ULTIME RENOUVELÉE



Tous les avantages de nos bateaux à coque en V renommés, en plus d'ajouter de nouvelles fonctionnalités! Ces modèles redessinés offrent une polyvalence inégalée, un nouveau design moderne et davantage de choix de longueurs pour répondre à vos besoins de performance, de rangement et de confort général.

LAPORTE
SPORTS

576, route 131, Joliette, Québec, J6E 0M2
1-888-597-3169 lapointesports.com

 ©Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP) Tous droits réservés. ®, MC et le logo BRP sont des marques de commerce de BRP ou de ses sociétés affiliées.

LA NOUVELLE GÉNÉRATION DE PONTONS EST ARRIVÉE



Les pontons Manitou sont pensés pour faire de chacun de vos moments sur l'eau un souvenir mémorable grâce à ses intégrations simples d'utilisation, sa plateforme MAX révolutionnaire et ses aménagements intérieurs ingénieux. Avec des éléments de design modernes et épurés, les pontons Manitou sont aussi élégants que puissants.

MANITOU.

LAPORTE
SPORTS

576, route 131, Joliette,
Québec, J6E 0M2 1-888-597-3169
lapointesports.com

© 2023 Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP). Tous droits réservés. ®, MC et le logo BRP sont des marques de commerce de BRP ou de ses sociétés affiliées.

Parcourir la Grande Boucle avec un bateau à moteur de type cruiser sport de 42 pieds n'est pas chose courante, mais pour Jean-Marc et sa femme, qui possèdent cette embarcation depuis quatre ans, il s'agissait d'un choix logique étant donné leur confort à bord. Jean-Marc et Tanya voyagent à bord de leur bateau à moteur *Unplugged I*, un Maxum 4200 équipé d'une plateforme de quatre pieds à l'arrière qu'ils considèrent indispensable pour profiter pleinement de l'espace à bord.

« *Si ce n'est pas maintenant, alors ce sera quand?* »

Pour Jean-Marc et Tanya, tout a débuté alors qu'ils ont entendu parler de la Grande Boucle à l'émission de télévision *Fou de Bateaux* il y a quelques années. Bien que cette idée figurait au palmarès de leurs rêves, jamais ils ne se doutaient que leur aventure verrait le jour aussi rapidement.

À la suite de la vente de son entreprise en juin 2022, Jean-Marc a saisi l'opportunité de prendre une année sabbatique pour réaliser son rêve de parcourir la Grande Boucle avec son épouse. C'est en moins de quatre mois, de mai à août 2022, que le couple a planifié ce périple et il ne regrette en rien sa décision, qui pour certains pouvait paraître précipitée.

Le défi le plus important vécu par Jean-Marc et Tanya est le sacrifice de s'éloigner de leur famille. C'est la raison pour laquelle ils reviennent en avion aux six à huit semaines, pour une durée d'environ deux semaines chaque fois, afin d'avoir suffisamment de temps pour visiter leurs enfants, petits-enfants et amis.

Avec la prémisse suivante à l'esprit : « Si ce n'est pas maintenant, alors ce sera quand? », le couple réalise depuis son départ que nul ne sert de planifier un tel voyage pendant 10 ou 15 ans alors qu'il rencontre plusieurs plaisanciers qui ont finalement dû abandonner leur rêve de parcourir la Grande Boucle pour des raisons de santé. Avoir le courage de se lancer et saisir l'opportunité de réaliser nos rêves : voilà le moteur qui permet de naviguer la Grande Boucle en regardant droit devant.



SE CONNECTER À LA COMMUNAUTÉ DES « GREAT LOOPERS »

Que vous soyez à l'étape de la contemplation ou de la planification d'un voyage sur le trajet de la Grande Boucle, une des ressources indispensables est l'« America's Great Loop Cruisers' Association » (AGLCA). Sa mission est d'accompagner les plaisanciers dans toutes les facettes de leur voyage, qu'il soit de courte ou de longue durée, en offrant un soutien indispensable aux membres qui rêvent, planifient ou parcourent la Grande Boucle.

En étant membres de l'AGLCA, Jean-Marc et Tanya bénéficient d'une tonne d'informations pour planifier et parcourir la Grande Boucle. Leur adhésion permet également de créer des liens et de se connecter avec la communauté des plaisanciers qui ont parcouru ou qui parcourent actuellement la Grande Boucle, les « Great Loopers ». L'entraide entre les membres de l'AGLCA est significative et elle peut s'établir bien avant votre départ sur le trajet de la Grande Boucle.

Pour obtenir de plus amples informations sur la Grande Boucle et pour devenir membre de l'AGLCA, nous vous invitons à consulter le <https://www.greatloop.org/>.

PETITE ANNONCE NAUTIQUE

CHRIS-CRAFT CONSTELLATION 1960 DE 32 PIEDS À VENDRE



Ce bateau en acajou a été bien entretenu au cours des années. Des travaux majeurs ont été effectués en 1986, 1993 et 2007. Présentement à l'eau au lac Champlain et prêt à repartir avec son nouveau propriétaire.

CLIQUEZ
ICI POUR VOIR
LA PETITE
ANNONCE
NAUTIQUE!



Appelez sans tarder!

CONTACTER : MAURICE THIBAUT

TÉLÉPHONE : 450 625-5960

TÉLÉPHONE : AGENT VSF YACHT SERVICES : 418-800-8506

COURRIEL : MOMOTHI@YAHOO.COM

PRIX : 35 000 \$ CAN (ENVIRON 25 871 \$ US) – TAXES CANADIENNES PAYÉES.

Crédit photo : liravega, Shutterstock.

FORMATION NAUTIQUE QUÉBEC PRÉSENTE **LIBERTÉ SUR L'OCÉAN**

Un an et demi plus tard ou en sont-ils rendus?

INVITATION

J'ai invité l'équipage de *Liberté sur l'Océan* à nous partager leur choix de vie : vivre sur un voilier durant sept ans. L'authenticité qui caractérise les membres, la détermination dans le désir d'une nouvelle vie, de vivre un rêve, tout ça est présenté avec justesse dans les sentiments vécus. Ils ne font pas des à-croire que tout va bien, ils donnent l'heure juste. Comme sur terre, tout n'est pas toujours calme, la vie présente ses aléas même sur l'eau. Voici le récit de la vie sur *Liberté sur l'Océan*, qui nous raconte avec réalisme les 17 premiers mois d'une grande aventure où les joies l'emportent sur le doute et l'incertitude.

Vous pouvez contacter Maria, Michel et Tristan aux coordonnées en fin d'article ou tout simplement embarquer dans l'aventure en les suivant sur [Patreon](#).

Michelle Cantin
Formation Nautique Québec



C'EST LE DÉPART POUR MARIA, MICHEL ET TRISTAN

En octobre 2021, nous avons décidé de quitter le Québec pour vivre notre rêve de découvrir le plus de nouveaux pays possible, de nouvelles cultures, et surtout de donner la chance à notre plus jeune garçon, Tristan, de connaître une façon différente de vivre.

On ne peut pas vous cacher que ce fut un processus intensif, de plus d'une année de préparation pour pouvoir quitter le Québec avec les bases de la navigation. Heureusement que Formation Nautique Québec a cru en notre projet et a tout fait pour nous accommoder et permettre de partir avec la certification ICC (International Certificate of Competency). Et savez-vous quoi? Même Tristan a suivi tous les cours avec nous!



Maria et Michel.

Une fois arrivés à Horta, aux Açores, l'endroit où nous avons acheté notre *Liberté sur l'Océan*, un voilier Beneteau Oceanis 423, nous avons pris le temps de bien nous l'approprier. Le temps de faire les modifications que les assurances nous exigeaient et surtout de commencer à naviguer sur l'océan. Même si nous avons navigué le fleuve Saint-Laurent avec toutes ses complications, le lac Champlain et le lac Bras d'Or, l'océan est vraiment une autre paire de manches.

Au total, nous avons vécu huit mois à Horta, sur l'île de Faial. Nous avons profité de cette période pour nous préparer, nous adapter à notre nouvelle vie et bien sûr, découvrir les paysages bucoliques des différentes îles des Açores. Nous devons aussi attendre les meilleures fenêtres météorologiques pour faire notre toute première traversée de l'Atlantique Nord. Notre objectif était Baiona, dans la région de Galice en Espagne.

Avant de vous raconter cette grande étape, on tient à vous partager la fierté que nous avons ressentie en faisant notre tout premier 24 heures de navigation en solo, de l'île de Terceira à l'île de São Miguel, la toute dernière île avant notre grande traversée.

NOTRE PREMIÈRE GRANDE TRAVERSÉE

Le 11 juin 2022, nous quitions São Miguel en direction de Baiona ou La Corogne selon les conditions en mer; on prendra la décision définitive en route. Nous avons un mélange d'émotions entre peur, fébrilité, et aussi beaucoup de joie. Nous sommes rassurés, car nous entreprendrons cette traversée en flottille de deux voiliers. Nous ne serons pas complètement seuls.

Les premières journées sont remplies de découvertes, de visites des dauphins et cachalots, sans oublier la quantité interminable de grains que nous avons vécu en un seul jour. On a pratiqué l'ajustement de nos voiles pendant plus de 12 heures durant ces grains, cela nous a permis de découvrir les muscles que nous sollicitons le moins lorsque nous étions à terre.

Dans nos préparatifs de cette traversée, nous savions qu'un coup de vent était prévu vers la huitième ou neuvième journée, rien de trop méchant. Le 18 juin au matin, notre communication à terre nous informe que le coup de vent est prévu le soir même; les prévisions donnent de 25 à 35 nœuds dans les rafales.

Vers 23 heures, le coup de vent arrive et c'est alors que nous vivons 38 heures de terreur! Nous sommes sur une échelle de Beaufort 9 et dans les rafales 10. L'équipage de *Liberté sur l'Océan* est complètement épuisé. C'est une conséquence de manque de sommeil et d'alimentation durant les neuf premières journées.



Maria.

Cet état d'esprit physique et mental a rendu impossible pour l'équipage de tenir la barre dans des conditions de mer de plus de neuf mètres de vagues. Nous avons décidé de nous mettre en fuite sèche et d'attendre à l'intérieur de notre belle *Liberté sur l'Océan* que le coup de vent se termine. (Belle car c'est bien notre maison.) Nous sommes coupés de toute communication avec le deuxième voilier, celui avec lequel nous naviguons.

Onze jours plus tard et plus de 1000 milles nautiques parcourus, TERRE en vue! On aperçoit Baiona, ville balnéaire du nord-ouest de l'Espagne. La traversée a été épuisante et épouvantable. Traumatisée, Maria veut à tout prix vendre le voilier.



**ABONNEZ-VOUS
À L'INFOLETTRE DE
QUÉBEC YACHTING!**



Les soirées-conférences mensuelles des navigateurs

www.conam.qc.ca

DUPUIS  MARINE

Expertise Maritime

DUPUISMARINE.COM

JEAN-MARC DUPUIS
Président

Cell (514) 898-4225
Email dupuisjm@hotmail.com

**SUIVEZ QUÉBEC
YACHTING**

Nouvelles, conseils,
photos, vidéos et
plus encore!



RÉCONCILIATION ET DÉFIS

La vie étant bien faite, elle met sur notre chemin six personnes extraordinaires qui ont pris le temps de nous redonner confiance en la vie en mer. Nous nous sommes joints à leur flottille de quatre voiliers. Ensemble, nous avons navigué tout l'été 2022 de Baiona à Bilbao aller-retour. Plus de 2000 milles nautiques parcourus nous ont donné confiance pour continuer seuls notre périple. Par la suite, nous sommes descendus de la côte nord-ouest de l'Espagne jusqu'à Lisbonne au Portugal, puis nous avons poursuivi avec une traversée de Lisbonne vers Madère. (Nous avons vu une grande différence dans notre niveau marin cette fois-ci.)



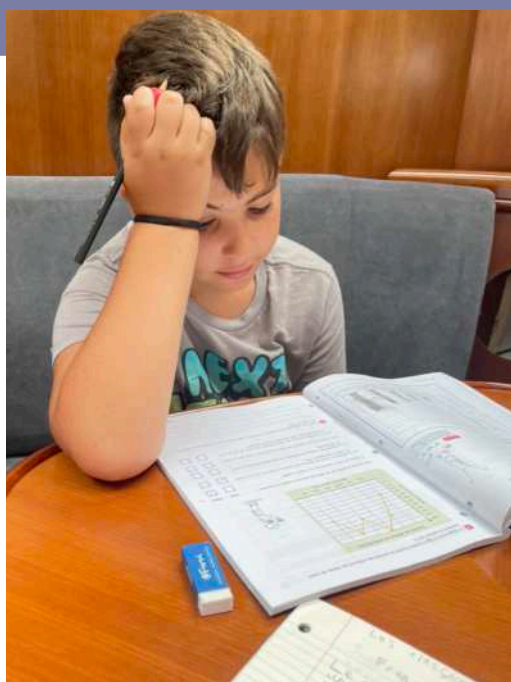
Michel.

La navigation au Portugal nous a demandé tellement d'énergie que nous avons gagné avec brio les verres de porto. Une navigation côtière avec beaucoup de défis naturels nous attendait jour après jour. Et comme si cela n'était pas suffisant, les orques ibériques se sont ajoutées à l'équation.

Elles ont tellement hanté notre navigation que nous planifions nos déplacements en fonction de leurs dernières attaques. Car oui, à Viana de Castelo, le lendemain de notre passage un voilier français a malheureusement subi une attaque d'orques jusqu'au point de le faire couler. Sans compter les innombrables voiliers qui se sont fait endommager leur safran, rendant inutilisable leur gouvernail. Parfois, les attaques étaient tellement violentes qu'elles causaient le déplacement de l'arbre moteur, entraînant la perte de propulsion et d'importantes entrées d'eau. Toute cette situation sur la côte portugaise a rendu la navigation de plaisance angoissante, et ce pour l'ensemble des navigateurs rencontrés.

VIVRE SUR LA MER AVEC LA MER

Les 17 derniers mois, nous avons découvert des endroits incroyables, connu des personnes extraordinaires, mis en pratique et acquis jour après jour des connaissances maritimes, lu une quantité appréciable de livres de navigation. Nous avons ri, pleuré, travaillé, chanté et aussi terminé avec Tristan une cinquième année scolaire réussie.



Tristan.

Si vous pensez que nous vivons une vie de rêve, on vous répondrait plutôt que nous travaillons très fort pour réaliser notre rêve. En effet, il n'est pas toujours arrosé de mojitos, de mer calme et de soleil. La réalité est parfois moins rose. Ça exige des heures régulières pour entretenir notre *Liberté sur l'Océan*, il y a toujours une *to-do list* en cours. La vie en mer est dure pour le matériel, trop de sel, trop d'humidité, trop de rayons UV, soit du soleil ou même de la lune.

La vie en voilier est incertaine et se vit au présent. Parfois, cela nous arrive d'avoir le mal de mer et même d'avoir peur dans certaines circonstances. Ce choix de vie met à l'épreuve notre niveau d'adaptation, de patience et de résilience. Nous côtoyons jour après jour les éléments de la nature, et le plus important en mer est de s'adapter à sa force plutôt que de la combattre.

Est-ce que ce sont des raisons pour abandonner notre rêve? Pas du tout! En fait, nous vivons beaucoup plus de joies que de désagréments. Nous vivons le rêve, la découverte, la sensation d'accomplissement, l'éblouissement devant la beauté de la nature, et ce au quotidien. D'ailleurs, depuis quelques mois nous avons un nouveau mantra sur *Liberté sur l'Océan* : « PROFITER DU MOMENT PRÉSENT » (eh oui, parfois nous prenons un cocktail à saveur locale).

L'ARGENT NE POUSSE PAS DANS LES ARBRES

Et si nous parlions de nos finances, ce grand sujet tabou et pourtant tellement questionné. C'est vrai que nous avons eu la chance de vendre notre maison et tous nos biens matériels au bon moment en 2021.

Et même si nous vivons dans des latitudes plus ou moins tropicales, l'argent ne pousse pas dans les arbres. Nous devons vraiment faire attention à chaque dollar dépensé. Nous avons appris que ce ne sont pas les biens matériels qui nous rendent heureux, mais plutôt les moments de qualité vécus avec des gens rencontrés sur le vif et les découvertes de paysages et de lieux bucoliques. C'est

PETITES ANNONCES NAUTIQUES

Publiez votre petite annonce nautique sur le site internet et dans le prochain magazine de *Québec Yachting* pour seulement 50\$!

[Cliquez ici pour obtenir plus de détails](#)



ça qui nous remplit de bonheur. Depuis le mois de décembre, nous avons changé nos vocations d'ingénieur et de planificatrice de mariage pour celle de créateurs de contenu numérique, ce qui veut dire bien sûr que nous avons un compte **Instagram** et **Facebook** pour vous donner un avant-goût de notre vie. Actuellement, nous réalisons quatre productions par mois en partageant avec vous toutes les découvertes de chaque destination où nous faisons escale, et bien sûr les meilleurs moments de navigation.

Ces productions nous permettent de créer une belle relation avec nos abonnés **Patreon**. Ils peuvent nous poser des questions et même nous donner des suggestions pour des sujets à aborder. En contrepartie, les personnes qui ont envie de vivre cette aventure avec nous par l'intermédiaire de nos vidéos, vont vivre aussi plein de privilèges, comme naviguer de façon virtuelle avec nous ou visiter aussi virtuellement des endroits extraordinaires. Nous avons pensé à tous les budgets et trois options sont pensées pour vous dans une relation gagnant-gagnant.

 **+1 514.829.5927**

Nous avons bien hâte de continuer à vous raconter notre aventure. N'hésitez pas à faire partie de notre famille Patreon et de nous suivre sur les réseaux sociaux.



PETITE ANNONCE NAUTIQUE

BENETEAU 393 2006 À VENDRE



**Voilier clé en main
prêt pour votre
prochaine aventure.
Liste des rénovations
disponible
sur demande.**

**CLIQUEZ
ICI POUR VOIR
LA PETITE
ANNONCE
NAUTIQUE!**

Appelez sans tarder!

CONTACTER : JULES ST-LAURENT
COURRIEL : AMIRAL.VOILE@GMAIL.COM
TÉLÉPHONE : 613 601-7688
PRIX : 160 000 \$ CAN

Crédit photo : liravega, Shutterstock.

TOUT QUITTER OU TOUT EMPORTER



DEPUIS TRÈS LONGTEMPS PLUSIEURS RÊVENT DE PARTIR VIVRE SUR LA MER, CAR ELLE NOUS OFFRE UN SENTIMENT DE LIBERTÉ, UNE POSSIBILITÉ DE VOYAGE INÉGALÉE, UN MODE DE VIE HORS DES SENTIERS. L'AN PASSÉ, APRÈS PLUSIEURS ANNÉES DE RÉFLEXION, D'EMBÛCHES, J'AI ENFIN RÉUSSI À LARGUER LES AMARRES ET COMMENCER CE MODE DE VIE TRÉPIDANT. DANS CE TEXTE, JE VAIS VOUS DONNER QUELQUES TRUCS POUR Y PARVENIR.

1 LE CHOIX DU BATEAU

Pour ma part, j'ai préféré un bateau ni trop petit ni trop grand. Un plan Caroff en acier de 1980 mesurant 35 pieds. Ce bateau, lors de l'achat, était proche de finir à la *ferraille* (coque perforée, pont rouillé, systèmes électriques et plomberie à refaire, moteur saisi...). Bref ce que j'appelle un *project-boat*.

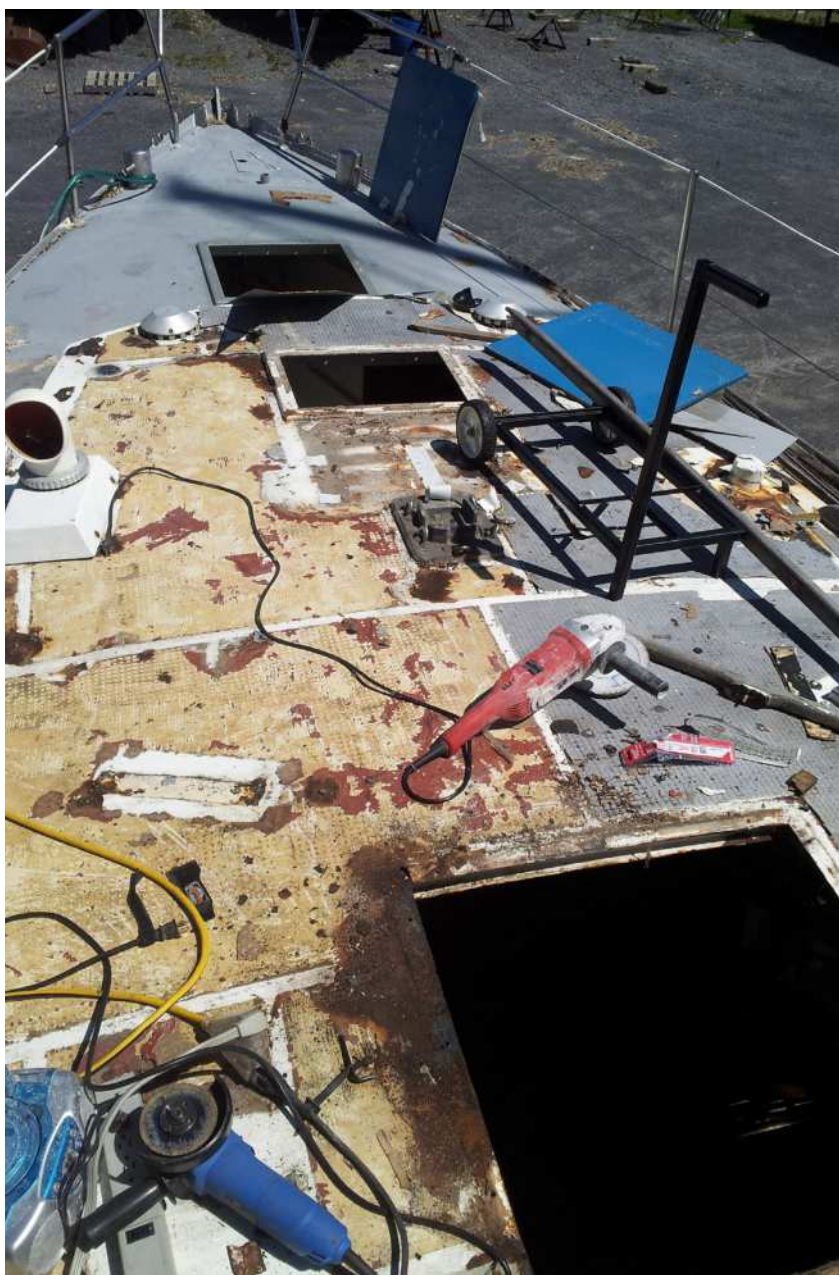


Mais pourquoi se donner tant de mal? En ayant refait ce bateau entièrement, je le connais mieux que personne. Sa taille paraissant petite pour certains me permet de le manœuvrer seul, quel que soit l'état de la mer. L'accastillage par sa taille est beaucoup plus abordable pour mon budget ainsi que les coûts de marina.

Après plusieurs années à le refaire a temps partiel, je possède maintenant un bateau solide, entièrement autonome en eau et en énergie, équipé avec de l'accastillage me permettant de rester dans le cockpit pour effectuer la majorité des manœuvres.

2 LA DESTINATION

Dans ce mode de vie, le mieux est de ne pas avoir de destination précise. Au départ c'était le sud comme plusieurs en rêvent. À la suite d'un événement de santé empêchant ma conjointe de voyager en avion et de pouvoir revoir sa famille en Europe, les plans ont changé et nous décidons d'y aller en bateau. Après une traversée aux Açores qui a duré 21 jours, nous voilà à 8-10 jours du Portugal, notre nouveau point de chute. Une magnifique découverte cette destination imprévue.



3

QUOI EMPORTER OU NE PAS EMPORTER?

N'ayant pas de date de retour prévue (sauf deux fois par an, soit au printemps et à l'automne pour mon travail), nous avons décidé de ne rien garder (logement, automobile, etc.) qui pourrait nous empêcher de voguer librement. Dans le bateau, nous avons emporté ce dont nous avons besoin pour vivre, sans surplus (enfin pas trop), toutes sortes d'outils permettant d'être autonome en réparation et de pouvoir aussi faire des petits boulots sur d'autres bateaux afin de remplir la caisse de bord, et enfin mon ordinateur pour donner des cours en ligne.



4

SORTIR DE SA ZONE DE CONFORT

La majorité des gens rêvant de ce genre de vie et qui ne le font jamais sont souvent trop attachés à leur zone de confort, soit au point de vue matériel, soit au point de vue de la santé. C'est vrai que cela demande un changement radical dans sa façon de vivre et de voir les choses. Nous sommes tellement conditionnés que de faire le saut dans l'inconnu demeure marginal. Depuis que je travaille dans l'industrie nautique, j'ai vu plusieurs rêves ne pas aboutir et parfois des gens qui ont trop attendu. Il ne faut pas attendre d'être prêt si l'on veut ce genre de vie. L'une des choses les plus difficiles est lorsqu'il manque de vent... que faire? La réponse est pourtant simple, on ne fait rien, vraiment rien. Il y a ensuite la peur, la peur de tomber malade, la peur de se blesser, la peur d'avoir peur...



5 L'ADAPTATION

Une adaptation constante suivant le point d'arrêt est à faire et à refaire. Trouver l'épicerie, les marchés de fruits et légumes... Sans cesse à recommencer à chaque arrêt. C'est à ce moment que les relations entre humains prennent tout leur sens. Le partage des connaissances, des visites environnantes. Une grande communauté de marins est présente autour du globe avec comme mot d'ordre l'entraide. Il n'y a plus de frontières, plus de drapeaux, plus de nationalités. Juste des marins.

QU'ATTENDEZ-VOUS?

N'attendez pas de vieillir au point de ne plus pouvoir vivre vos rêves. Des médecins et des hôpitaux il y en a partout, des épiceries, des livres, même des cours de yoga. Une communauté aidante, solidaire, vous attend quelque part sur la planète.

Qui est Nicolas Gibault ?

Nicolas Gibault donne des cours durant l'hiver sur l'électricité marine et sur l'électronique à bord en ligne ainsi que sur les pièges à éviter à l'achat d'un bateau et sur les *Ajustements fins de voile et régate*. Vous pouvez visiter ses sites Internet au nicolasgibault.com et au www.ecolenautique.com. Vous avez des questions ou souhaitez faire inspecter votre bateau? Vous pouvez l'appeler au 514 220-8717 ou lui écrire un courriel au nicolas@nicolasgibault.com.

Québec

YACHTING

Découvrez...

Les livres de Voiles et Voiliers
Les livres des éditions Vagnon
Les Guides Ulysse

Nous vendons aussi
des DVD instructifs
et divertissants!



Pour voir les titres disponibles, visitez la boutique au www.quebecyachting.com

PAR FRANÇOIS DROÛIN
CRYQ - COMMUNICATIONS

CALENDRIER 2023

DES RÉGATES DU CHAMPIONNAT RÉGIONAL DE YACHTING DE QUÉBEC (CRYQ),

DATES ET LIEUX DES ÉVÉNEMENTS À VENIR

3 juin

Yacht-Club de
Québec

10 juin

Yacht-Club de
Québec

**2
juillet**

Yacht-Club de
Québec

**1^{er}
juillet**

Marina de la
Chaudière

Régate au Crépuscule 2022.
Crédit photo : Marc Roberge.

**5 et 6
août**

Port de
Québec

12 août

Parc nautique
Lévy

**26 et 27
août**

Club nautique
Vauquelin
(Neuville)

**2 et 3
sept.**

Port de
refuge de
Cap-à-l'Aigle

16 sept.

Yacht-Club de
Québec

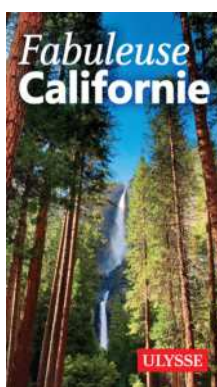
30 sept.

Yacht-Club de
Québec

POUR OBTENIR D'AVANTAGE
D'INFORMATIONS, VISITEZ LE
SITE WEB DU CRYQ AU
CRYQ.ORG.

EXPLORER LES PLAGES DE LA CALIFORNIE

Située sur la côte ouest des États-Unis, la Californie, avec sa superficie de 423 970 km², se classe au troisième rang du pays après l'Alaska et le Texas. Son territoire, qui adopte la forme d'un boomerang lancé vers l'Asie, s'étale du nord au sud depuis les immenses forêts de pins de l'État de l'Oregon jusqu'aux terres arides du Mexique, et d'est en ouest des montagnes et déserts de l'Arizona et du Nevada jusqu'au majestueux océan Pacifique, qui lui offre plus de 1 900 km de côtes. L'océan exerce d'ailleurs une grande influence tant sur le mode de vie de ses habitants que sur son climat. Aucun point de son immense territoire, plus vaste que l'Allemagne, ne se trouve à plus de 400 km de la côte.



Extraits du
guide Ulysse
*Fabuleuse
Californie*





Los Angeles. Crédit photo : Visit The USA.

LES PLAGES

SAN DIEGO

CORONADO CENTRAL BEACH

Coronado Central Beach s'étend le long d'Ocean Boulevard. Délimitée au nord par la station maritime et aérienne de l'armée américaine et au sud par l'historique Hôtel del Coronado, cette plage est considérée comme l'une des plus belles des États-Unis. Au sud de l'Hôtel del Coronado, à marée basse, on peut apercevoir la coque de l'épave du Monte Carlo, un bateau qui a servi entre autres de lieu de divertissement aux joueurs et qui a fait naufrage ici en 1936.





Santa Monica. Crédit photo : Visit The USA.

LOS ANGELES ET SES ENVIRONS

SANTA MONICA STATE BEACH

Santa Monica se trouve à 21 km du centre-ville de L.A. et correspond bien à l'idée que certaines personnes se font de la Californie. Municipalité indépendante dotée d'un sens communautaire peu commun, Santa Monica est surtout connue pour sa large plage sablonneuse, Santa Monica State Beach, flanquée d'un parc linéaire, et pour sa longue jetée trépidante d'activité, le Santa Monica Pier. Peu d'autres lieux réussissent aussi bien le mariage de la plage et de la vie urbaine.



Venice Beach. Crédit photo : Visit The USA.



Newport Beach. Crédit photo : Visit The USA.

LES PLAGES D'ORANGE COUNTY

La côte de l'Orange County propose de nombreuses plages, achalandées ou plus intimes, ainsi que des récifs offrant des vues spectaculaires. Les plus intéressantes demeurent celles des communautés de Seal Beach, Huntington Beach, Newport Beach, Laguna Beach et Dana Point. La principale artère, soit la Pacific Coast Highway (route 1), longe littéralement l'océan sur la majeure partie du territoire et permet de rejoindre chacune de ces plages. Pourquoi ne pas profiter de votre passage dans l'Orange County pour vous initier au surf? Huntington Beach se désigne elle-même « Surf City USA » et elle offre une pléthore de boutiques où l'on peut louer des planches à un prix raisonnable.

Venice Beach

Venice Beach est bordée par une mer bleue invitante. C'est le royaume des patineurs à roues alignées, des promeneurs et des cyclistes, sans oublier les amateurs de volleyball et de rayons ultraviolets. À ceux-ci se mêlent musiciens, magiciens, diseuses de bonne aventure et danseurs qui rivalisent de prouesses pour soutirer un peu de monnaie au long cortège des flâneurs qui défilent chaque jour d'été.

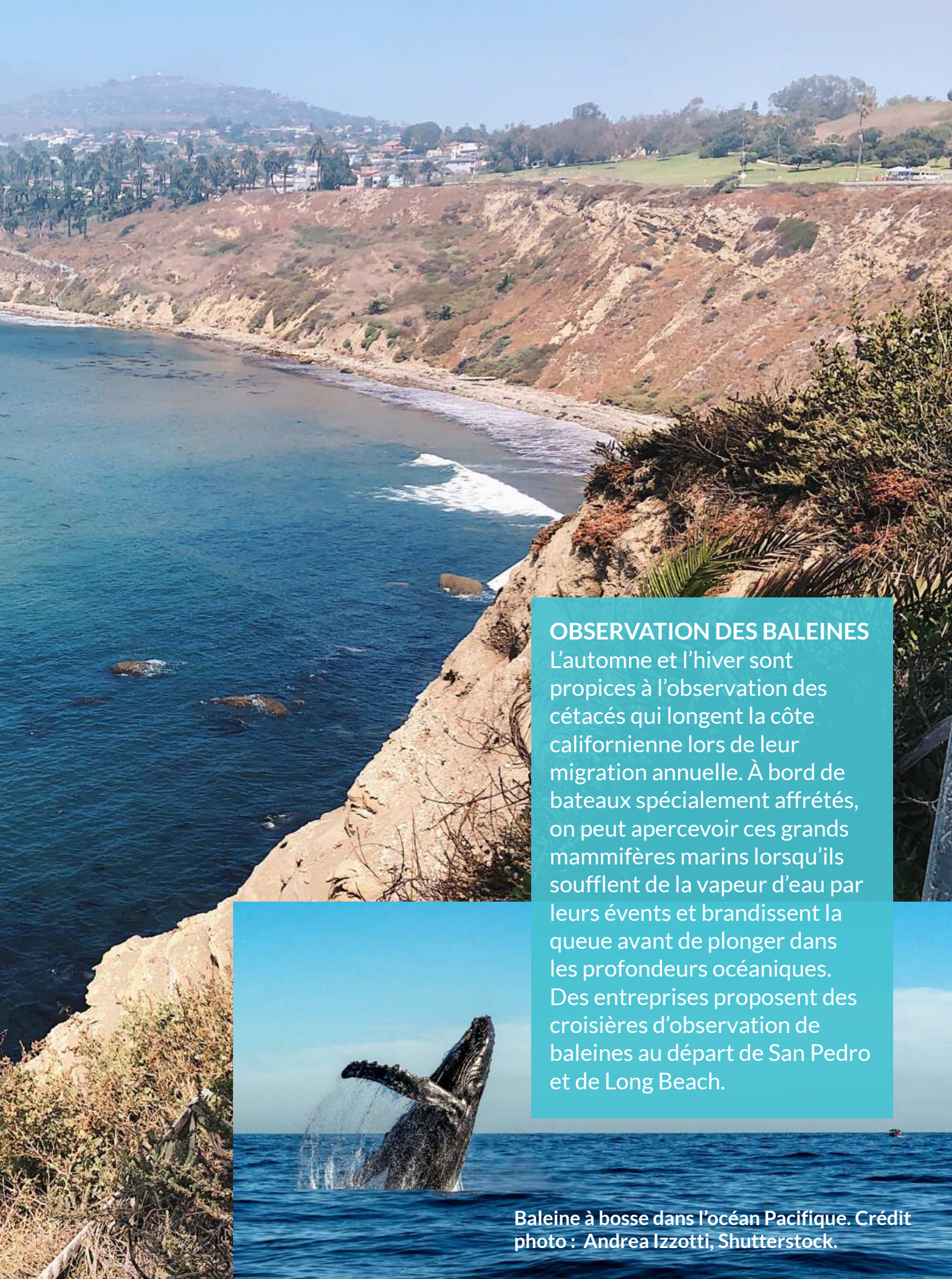


UN PAYSAGE À NE PAS MANQUER

POINT FERMIN PARK

À San Pedro, le quartier portuaire de la ville de Los Angeles, situé sur la pointe sud de la péninsule de Palos Verdes, vous découvrirez le Point Fermin Park, un vaste espace vert avec des falaises escarpées surplombant le littoral et des cuvettes de marée, véritables microcosmes de la vie marine. Vous pourrez y profiter d'une vue imprenable non seulement sur l'océan, mais aussi sur les imposantes installations portuaires situées plus à l'est. Vous pourrez aussi observer de près ici les baleines grises lors de leurs pérégrinations annuelles.

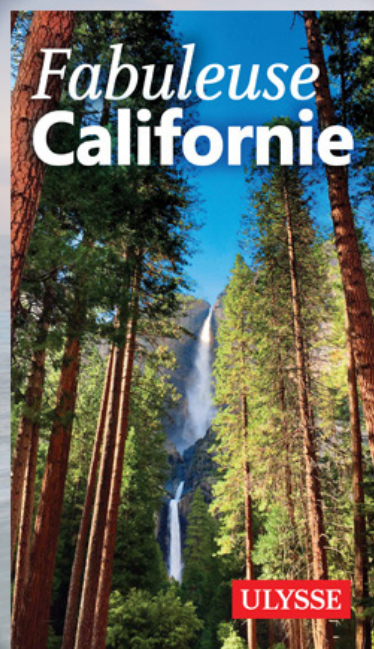
Extraits tirés du guide Ulysse *Fabuleuse Californie*, disponible en version papier ou numérique au guidesulysse.com.



OBSERVATION DES BALEINES

L'automne et l'hiver sont propices à l'observation des cétacés qui longent la côte californienne lors de leur migration annuelle. À bord de bateaux spécialement affrétés, on peut apercevoir ces grands mammifères marins lorsqu'ils soufflent de la vapeur d'eau par leurs évents et brandissent la queue avant de plonger dans les profondeurs océaniques. Des entreprises proposent des croisières d'observation de baleines au départ de San Pedro et de Long Beach.

Baleine à bosse dans l'océan Pacifique. Crédit photo : Andrea Izzotti, Shutterstock.

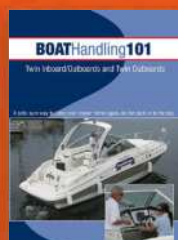
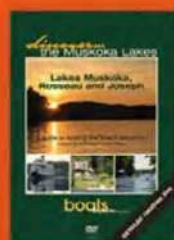


CONCOURS

Collaboration entre

 **ULYSSE** et Québec **YACHTING**
le plaisir de mieux voyager

LE CONCOURS PRENDRA FIN LE 18 JUIN 2023
À MINUIT ET LE TIRAGE AURA LIEU LE 19 JUIN 2023



Offre spéciale
29,95\$ ch.
+ Taxes

Pour commander, visitez le
www.quebecyachting.com
Une production Powerboat Television Show

VIVEZ LA VIE
SEA-DOO®



**Du plaisir pour
toute la famille**

PERFORMANCE^{NC}

performancenc.ca →

Drummond
819 395-2464
A-20 **170**

Granby
450 360-3888
A-10 **68**

Lac-Mégantic
819 583-5266

Princeville
819 505-0712

Sherbrooke
819 821-3595
A-10 **123**

Trois-Rivières
819 691-1773
A-55 **202**

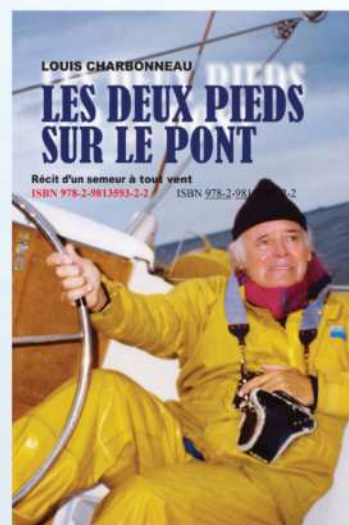
Valcourt
450 532-2262

LOUIS CHARBONNEAU LES DEUX PIEDS SUR LE PONT

Cliquez ici pour lire sa biographie.

Né d'une famille aimante et ouverte aux aventures, Louis Charbonneau se dirigea dès sa jeunesse sur une voie pleine de surprises. Peu studieux, il a, malgré tout, réussi à devenir un enseignant en géographie à différents niveaux. Il a eu la chance d'enseigner en Allemagne pendant trois ans, accompagné de sa femme et de ses trois enfants; ce qui a permis à cette petite famille de découvrir plusieurs régions d'Europe. Le goût de l'aventure le poussa à créer une école de voile et une petite maison de production de films : œuvres techniques sur la voile et ses voyages au long cours. Il a donc contribué à la formation de voile de plusieurs plaisanciers au Québec.

Personnage coloré et plein de charme, Louis Charbonneau se livre à cœur ouvert avec ses qualités et ses défauts. Son livre raconte les nombreuses péripéties qu'il a vécues.



NAVIGATRICES : 20 PORTRAITS D'AVENTURIÈRES DE LA MER

Stéphane Dugast, Vagon, janvier 2023, 59,95 \$ (papier)

Jusqu'au XVIII^e siècle les femmes n'étaient pas tolérées sur les bateaux. Accusées de porter malheur, elles auraient pu être gardées à l'écart du monde de la course au large par ces superstitions tenaces. En 1990, Florence Arthaud prouve au monde entier que les femmes y ont tout à fait leur place en remportant la célèbre Route du Rhum. Après elle, de nombreuses autres navigatrices donneront tort aux plus réfractaires à leur présence sur les courses.

Stéphane Dugast brosse dans ce livre les portraits passionnants de vingt de ces aventurières qui, par leurs prouesses sportives à la voile ou à la rame, ont marqué à jamais l'histoire de la discipline, mais aussi celle de la navigation en général : de Florence Arthaud, « la petite fiancée de l'Atlantique », à Clarisse Crémier ou Sam Davies, les étoiles montantes. Vous trouverez aussi au début de l'ouvrage, une introduction à l'histoire de la navigation féminine pour replacer ces navigatrices dans le contexte de la discipline.

Inclut aussi les portraits d'Isabelle Autissier, Alexia Barrier, Peggy Bouchet, Dee Caffari, Catherine Chabaud, Tracy Edwards, Maud Fontenoy, Pip Hare, Naomi James, Isabelle Joschke, Raphaëla Le Gouvello, Anne Liardet, Ellen MacArthur, Miranda Merron, Mylène Paquette, Anne Quéméré et Marie Riou.



LES COUREURS AU LARGE RACONTENT... 30 HISTOIRES EXTRAORDINAIRES

Olivia Maincent, Anne Millet et Vanessa Lambert, préface de Loïc Perron, Vagnon, janvier 2023, 59,95 \$ (papier)

Trois autrices à l'origine du podcast *Les Dessous de la Voile* ont recueilli les souvenirs de mer de trente marins parmi les plus prestigieux de la course au large. Pour vous dévoiler, dans un livre, le moment qui les a le plus marqués en mer : les mésaventures accumulées par Jean Le Cam lors du Vendée Globe 2020, l'émotion de Franck Cammas en passant le cap Horn, les hallucinations délirantes d'un Armel Tripon au bord de l'épuisement, l'adrénaline de Sam Davies perchée sur un mât à 40 mètres de hauteur...

Leurs récits racontent la peur, les galères, le dépassement de soi, le courage, l'épuisement, le plaisir, la victoire ou l'échec, et toujours ce désir puissant et irrésistible de larguer à nouveau les amarres. Ces navigateurs de différents horizons – vieux loups de mer comme jeunes espoirs de la discipline – ont tout traversé et vous feront vibrer à travers leur histoire.

Avec les témoignages de Romain Attanasio, Alexia Barrier, Yannick Bestaven, Jérémie Beyou, Pascal Bidégorry, Arnaud Boissières, Louis Burton, Franck Cammas, Thomas Coville, Clarisse Crémer, Charlie Dalin, Samantha Davies, Michel Desjoyeaux, Violette Dorange, Yann Eliès, Kevin Escoffier, François Gabart, Pip Hare, Isabelle Joschke, Sébastien Josse, Roland Jourdain, Tom Laperche, Yves Le Blevec, Jean Le Cam, Erwan Le Roux, Éric Péron, Marie Riou, Alan Roura, Thomas Ruyant et Armel Tripon.



VIVEZ LA VIE
SEA400

Nommé Bateau de l'année par Boating Magazine!



Concessionnaire autorisé

LAPORTE
SPORTS

576, route 131. | Joliette, N.D.P. | J6E 0M2
1-888-597-3169 | 450-752-1224

www.lapointesports.com

®, MC et le logo BRP sont des marques de commerce de BRP ou de ses sociétés affiliées.

PHOTOS DES LECTEURS

Photos des lecteurs

Envoyez-nous votre plus beau cliché au joani@editionsjeanrobert.com et courez la chance que celui-ci soit publié dans un magazine numérique de Québec Yachting !

S.v.p., veuillez spécifier dans votre message :
le lieu où vous avez pris la photo ainsi que le prénom
et le nom du photographe.



Bahamas, Exhumas.
Crédit photo :
Emmanuelle Cantin.



Parc national des Îles-de-Boucherville. Crédit photo : Yvon Lavoie.



Île Maurice. Crédit photo : Franck Nowak.



POUR LES PASSIONNÉS PAR

DES PASSIONNÉS

QUAD - MOTO - BATEAU - MOTONEIGE - VR



Du nouveau contenu
toutes les semaines



Des reportages vidéo exclusifs



Des actualités VL



Et bien plus!

LE TOUT **GRATUITEMENT** SUR ZONE TOUT TERRAIN!